Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 53 (1962)

Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

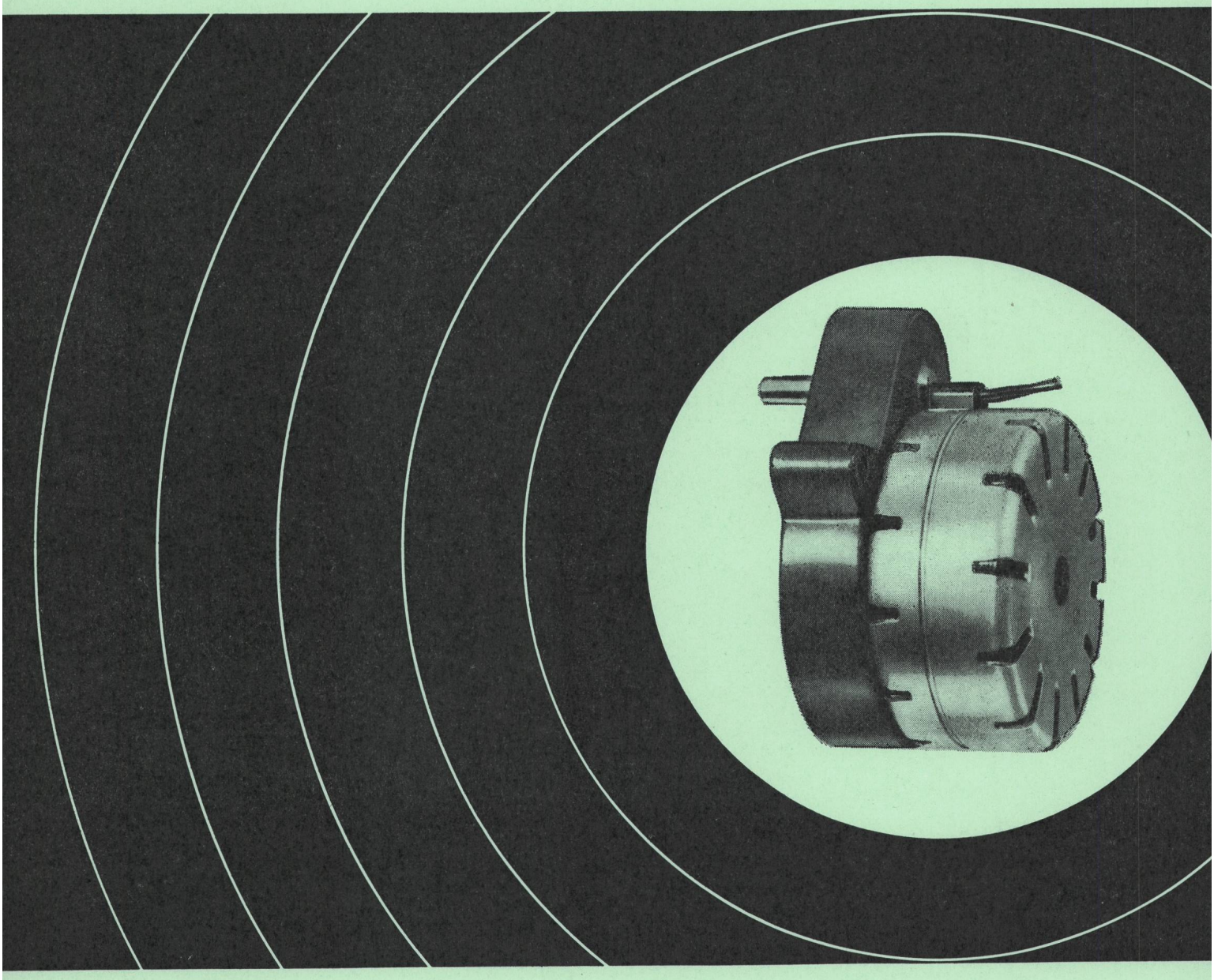
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ein Volltreffer!



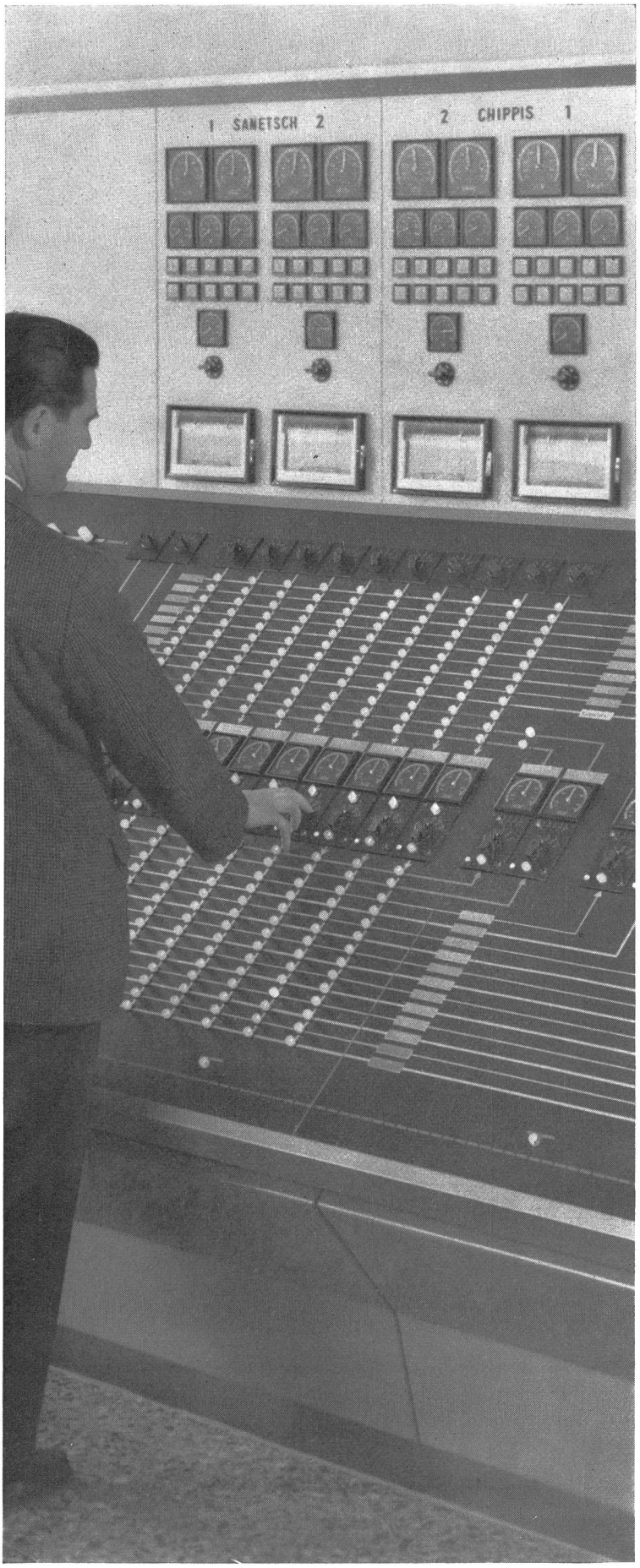
Synchronmotor Typ SA

für Spannungen von 6–220 V~, 50 Hz
Drehzahlen innerhalb 250 U/min bis 1 U/48 h
dauernd zulässiges Drehmoment:
15 cmg bei 250 U/min
2000 cmg von 1 U/2 h an
Typ SAK mit Kraftgetriebe bis 6000 cmg
selbstanlaufend
robuste Konstruktion
Getriebe mit Dauerschmierung
kunstharzvergossene Spule
staub- und spritzwasserdicht gekapselt
kleine, einheitliche Abmessungen

SAIA

SAIA AG MURTEN

Fabrik elektrischer Apparte
Telephon 037 7 31 61



Wir planen und liefern
Mess- und
Summierungseinrichtungen
für Kraftwerke und
Unterstationen nach
modernsten Prinzipien
unter Verwendung
bewährter, wartungsfreier
Geräte und Bauteile

EOS Poste de couplage de Chamoson

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telephon (061) 34 24 40, Telex 62 159

camille bauer

Schichtpreßstoffe

Dellit Hartpapier

Canevasit Hartbaumwollgewebe

Vetronit Hartglasgewebe

für den Maschinen- und Apparatebau

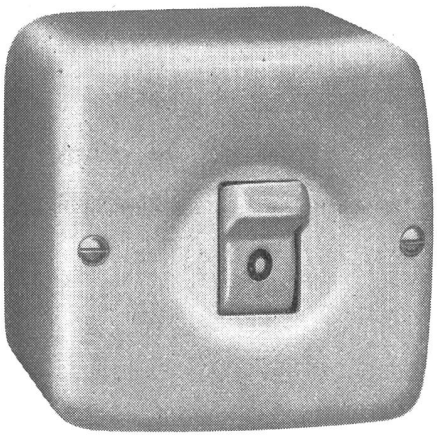
Unsere Berater und Dokumentationen
stehen Ihnen zur Verfügung

ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

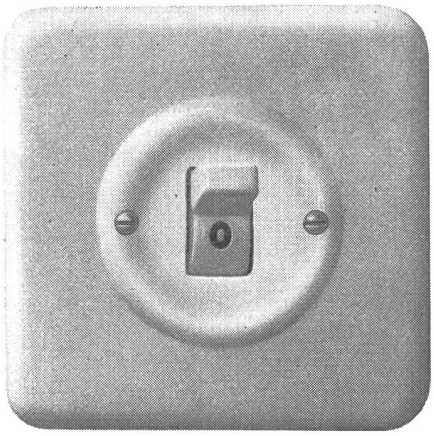
Telefon (061) 80 14 21 Telex 62479

Feller

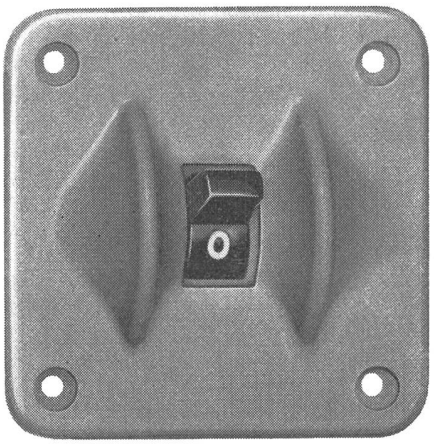
85313 c



86313 AG



79312 Pmi

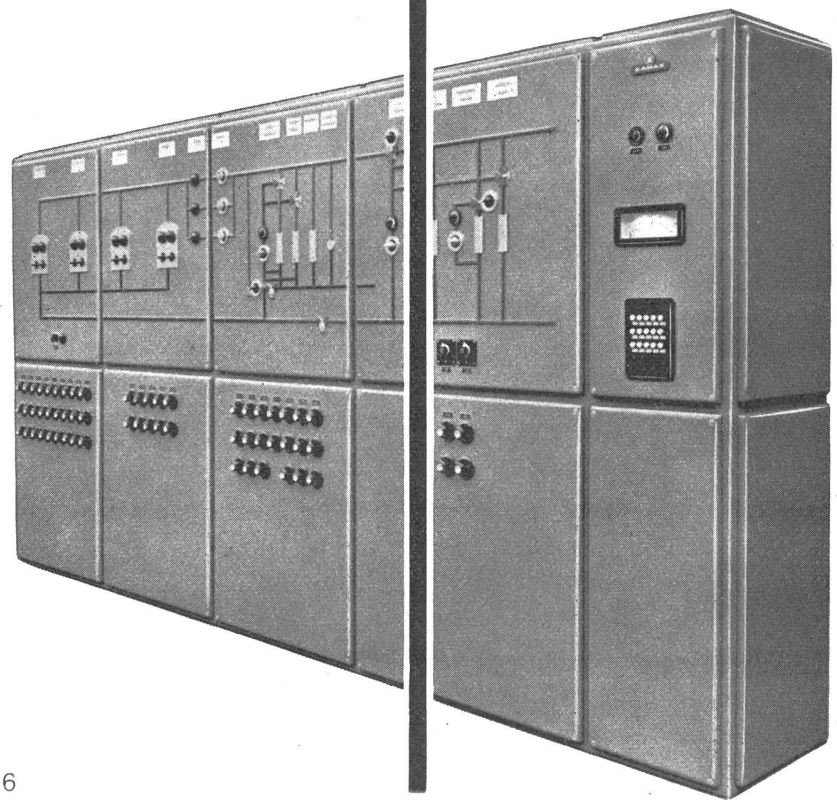


79312/13 EMA

Kippschalter mit Silberkontakten
2 und 3 polig
15 A 380 V
10 A 500 V

Adolf Feller AG Horgen

Ihr Vorteil



Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch die Anschaffung einer Xamax-Verteilanlage!
Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung.
Wir liefern Ihnen Primär- und Sekundär-Verteilanlagen, Sicherungs- und Steuerungsbatterien sowie Kommandopulte in jeder Grösse und in den verschiedensten Ausführungsarten. Auch bei kürzesten Lieferfristen zeichnen sich Xamax-Verteilanlagen durch optimale Betriebssicherheit aus!

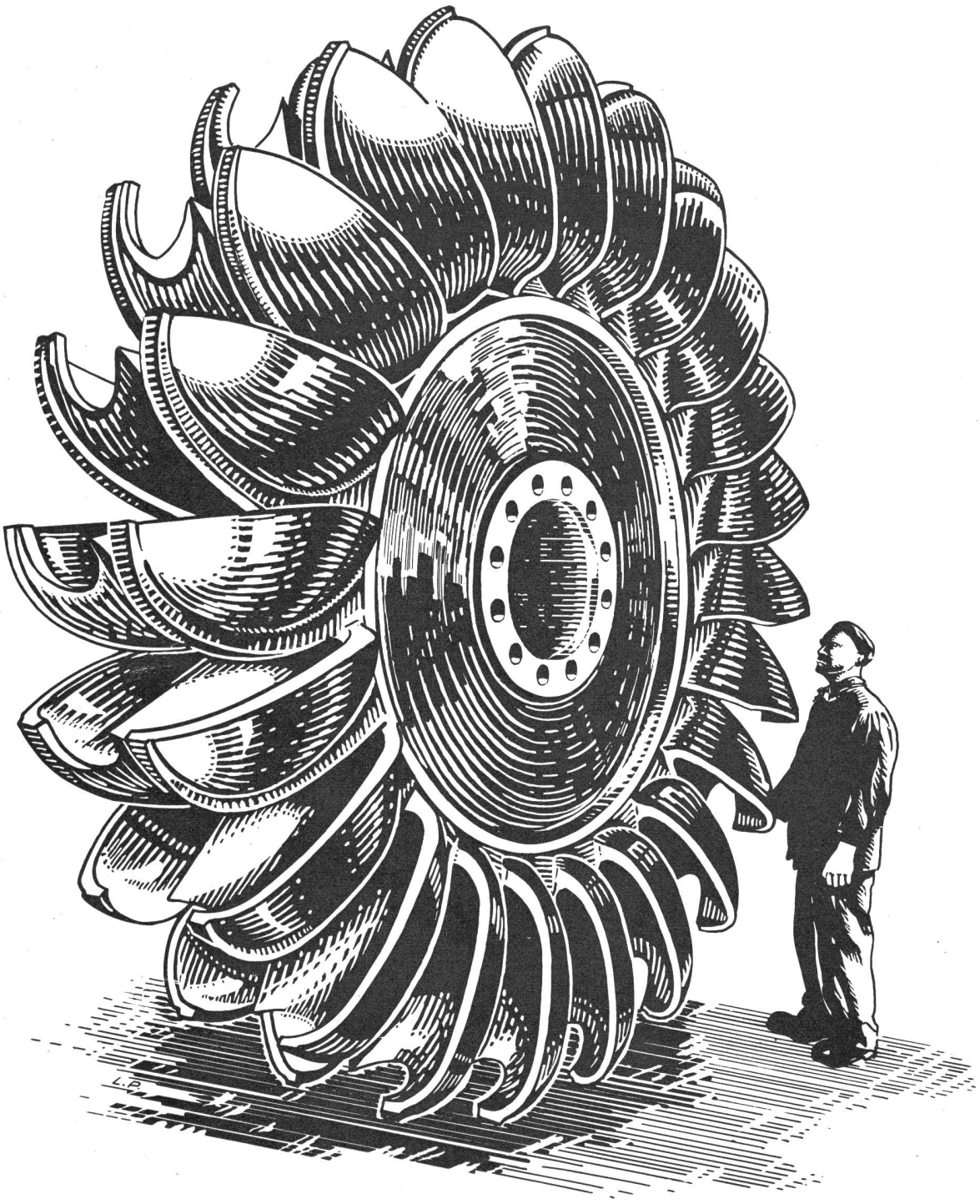
Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telephon (051) 46 64 84

xamax

TURBINES HYDRAULIQUES

KAPLAN - FRANCIS - PELTON

Pour toutes chutes et tous débits

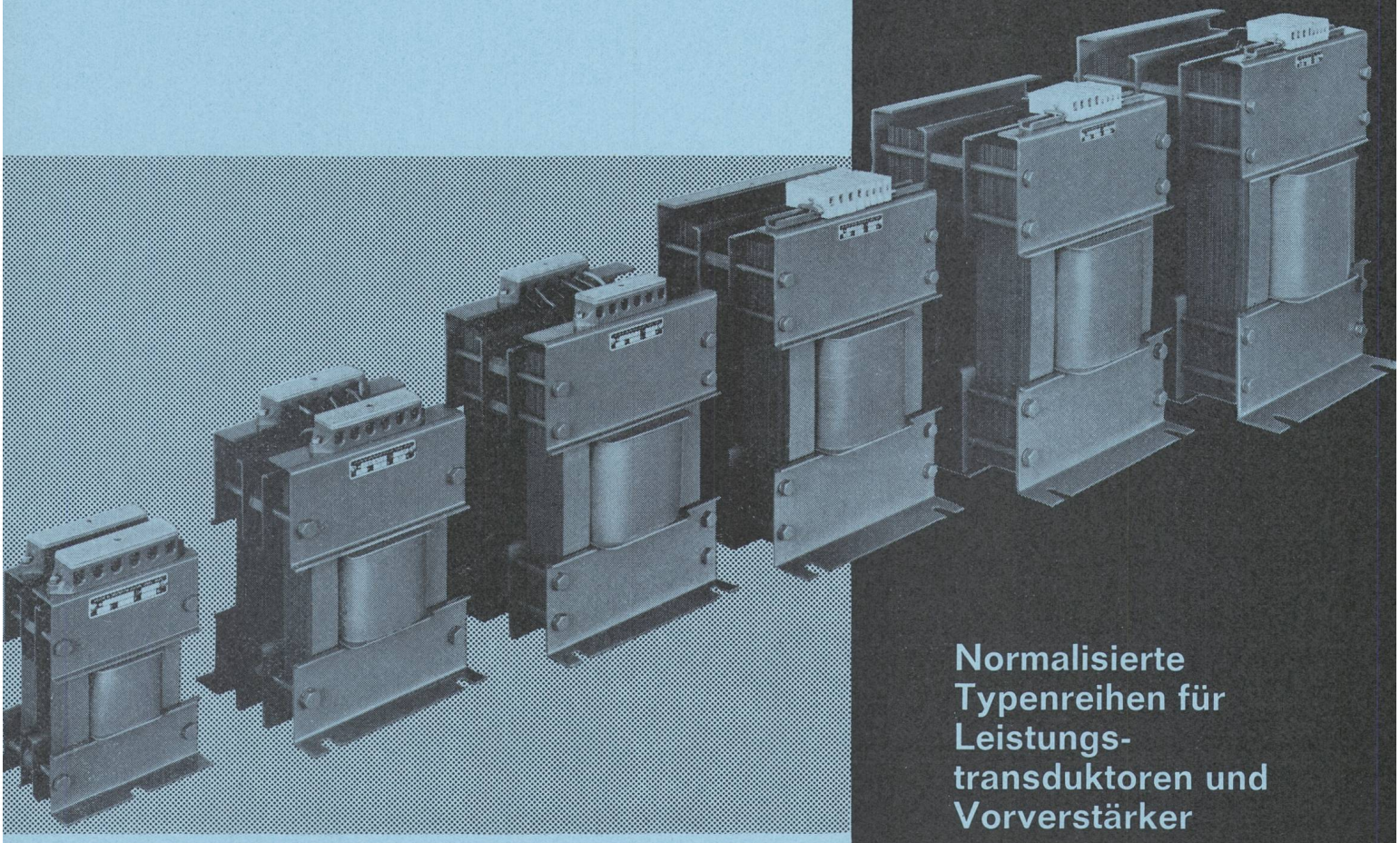


CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

Oerlikon Transduktoren

die modernen Elemente zur Lösung von Steuerungs- und Regelaufgaben



Normalisierte Typenreihen für Leistungs-transduktoren und Vorverstärker

Verlangen Sie Dokumentation und Ingenieur-Besuch

Ausführung für strom- oder spannungssteuernde Schaltungen

Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50 Tel. (051) 48 18 10

Büro Zürich
Affolternstrasse 36, Tel. (051) 48 52 70

Büro Bern
Spitalgasse 37, Tel. (031) 20 21 5

Büro Lausanne
10, chemin de la Colline, Tel. (021) 25 75 25

Aus unserem Fabrikationsprogramm

Energieerzeugung

Vollständige elektrische Ausrüstungen für thermo- und hydroelektrische Kraftwerke
Wasserkraftgeneratoren
Turbogeneratoren für Antrieb durch Dampf- oder Gasturbinen
Generatoren für Antrieb durch Diesel- und Benzinmotoren
Phasenkompensatoren
Maschinen für Pump- und Turbinenbetrieb in Hydrokraftwerken
Notstromaggregate
Gekapselte Hochstromverbindungsleitungen
Kommandoräume: halb- und vollautomatische Steueranlagen, Fernsteuerungen
Regler: Wälzsektorregler, Transduktorregler, Schützenregler, Frequenzeinstellgeräte

Energieverteilung

Netztransformatoren in Dreiphasen- und Einphasenausführung
Auto-, Kuppel- und Reguliertransformatoren jeder Art für Netzbetrieb
Drosselspulen
Hochspannungsapparate: Ölarme Schalter, Trenner, Überspannungsableiter, Strom- und Spannungswandler, Gleichstromschnellschalter
Schaltanlagen jeder Art
Schutz- und Warneinrichtungen: Strom- und Spannungsrelais, Differentialrelais, Leistungsrichtungsrelais, Hauptstrom-Zeitauslöser, Maximalstrom-, Spannungs- und Zeitrelais, Limitherm-Relais, automatische Synchronisatoren, Signalrelais

Energieverwertung

Motoren in allen üblichen Bauformen und Schutzarten sowie für konstruktiv und elektrisch normale und spezielle Anforderungen: Asynchronmotoren, Combi-Motoren, Getriebemotoren, polumschaltbare Motoren, explosionssichere Motoren, Synchron- und Synchron-Induktionsmotoren, Dreiphasen - Nebenschluss - Kollektormotoren. Gleichstrommotoren für alle Zwecke.

Antriebe für alle Industrien
Geregelte und gesteuerte Antriebe
Niederspannungsschalt- und Steuergeräte: Dreipolige Schütze, Steuerschütze, Stern-Dreieck-Schütze, Druckknopfschalter, Symbol- und Steuerschalter

Traktion

Elektrische Ausrüstungen (für Einphasen-Wechselstrom 16⅔ und 50 Hz oder Gleichstrom sowie für Mehrsystembetrieb) für: Lokomotiven, Triebwagen, diesel-elektrische Fahrzeuge (für Vollbahnen, Schmalspurbahnen, Adhäsions- und Zahnradbahnen), Motorwagen für Strassenbahnen, Trolleybusse, Schneeschleudermaschinen usw.
Rekuperationsbremsausrüstungen für alle Betriebsbedingungen
Hilfsbetriebe: Kompressor-, Vakuumpumpen-, Ventilator- und Ölpumpengruppen
Apparate für Steuerstrom- und Hilfsbetriebskreise, Relais, Schütze und Sicherheitsapparate für einmännige Führung. Vielfachsteuer-Kupplungen
Seilbahnantriebe

Sondererzeugnisse

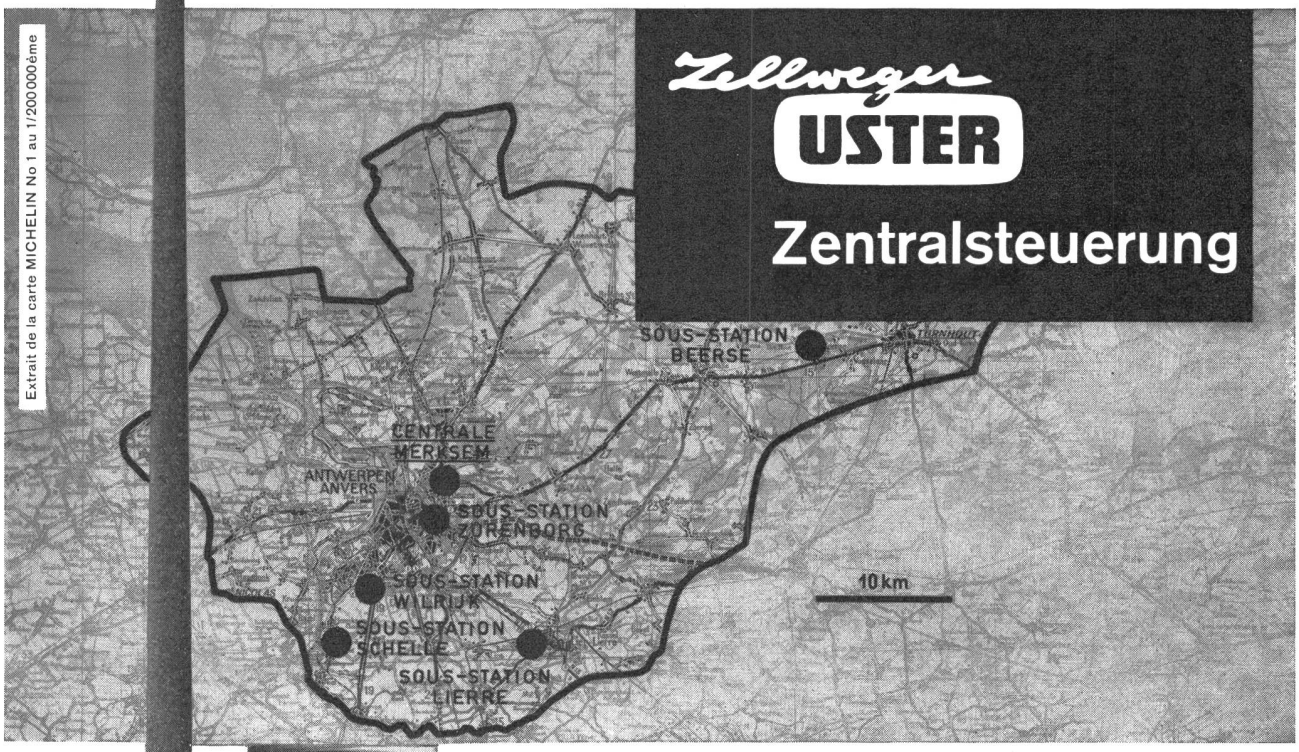
Silizium- und Quecksilberdampf-Gleichrichteranlagen (für Elektrochemie, Walzwerkantriebe, elektrische Traktion, Erregung von Grossgeneratoren usw.) inklusive Gleichrichtertransformatoren.
Elektrolyseure für die Herstellung von Wasserstoff und Sauerstoff
Elektromagnete für Laboratorien, Atomforschungsinstitute, Beschleunigeranlagen und für Spezialanwendungen jeder Art
Elektrodynamische Leistungswaagen
Mittelfrequenzgeneratoren und rotierende Umformer
Schweisstransformatoren «Stabilarc»
Giesserei-Produkte: Hochwertiges Elektroofen-Gusseisen. Schwermetall-Legierungen, Leichtmetallguss: Genormte und vergütete Aluminium-Legierungen

2020/6210

Maschinenfabrik Oerlikon Zürich 50 / Schweiz

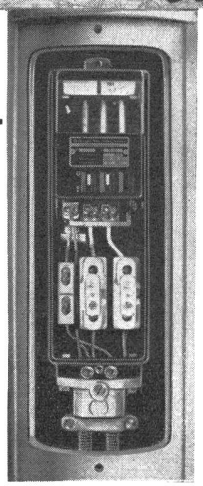
50 000 Strassenlampen

werden in Antwerpen durch 12 600 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger ein- und ausgeschaltet. Weitere 8000 Empfänger sind zur Steuerung von Boilern usw., eingesetzt. Die Sociétés Réunies d'Energie du Bassin de l'Escaut, Antwerpen, mit einem Versorgungsgebiet von 1500 km² und einer Million Einwohnern hat seit 1954 sukzessive 6 Sendeanlagen — für eine totale Netzleistung von 450 MVA — und mehr als 20 000 Empfänger dem Betrieb übergeben.



Zellweger USTER

Zentralsteuerung



Durch direkten Anschluss der Leuchten an das allgemeine Versorgungsnetz mit Steuerung durch einzelne Empfänger wurden die Kosten für Strassenbeleuchtungs-Anlagen um 30% gesenkt.

Die Praxis hat gezeigt, dass es bedeutend wirtschaftlicher ist, die Strassenbeleuchtungs-Anlagen ohne gesonderte Netze auszuführen. Bereits die Einrichtung der Beleuchtung für 4 km Strasse rechtfertigt den Einbau einer ZELLWEGER-Sendeanlage in ein Unterwerk von 15 MVA.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)

Neue

SO-I

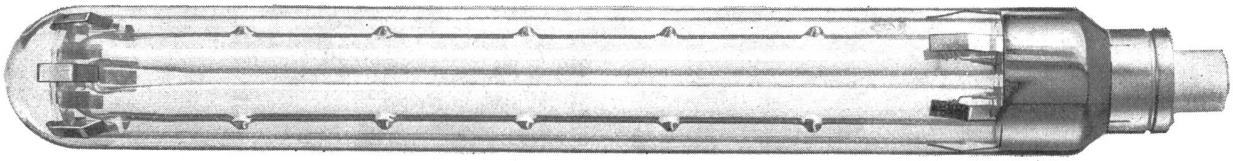
Natriumlampen mit festem Vakuumglas

- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten

Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45—140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21 500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



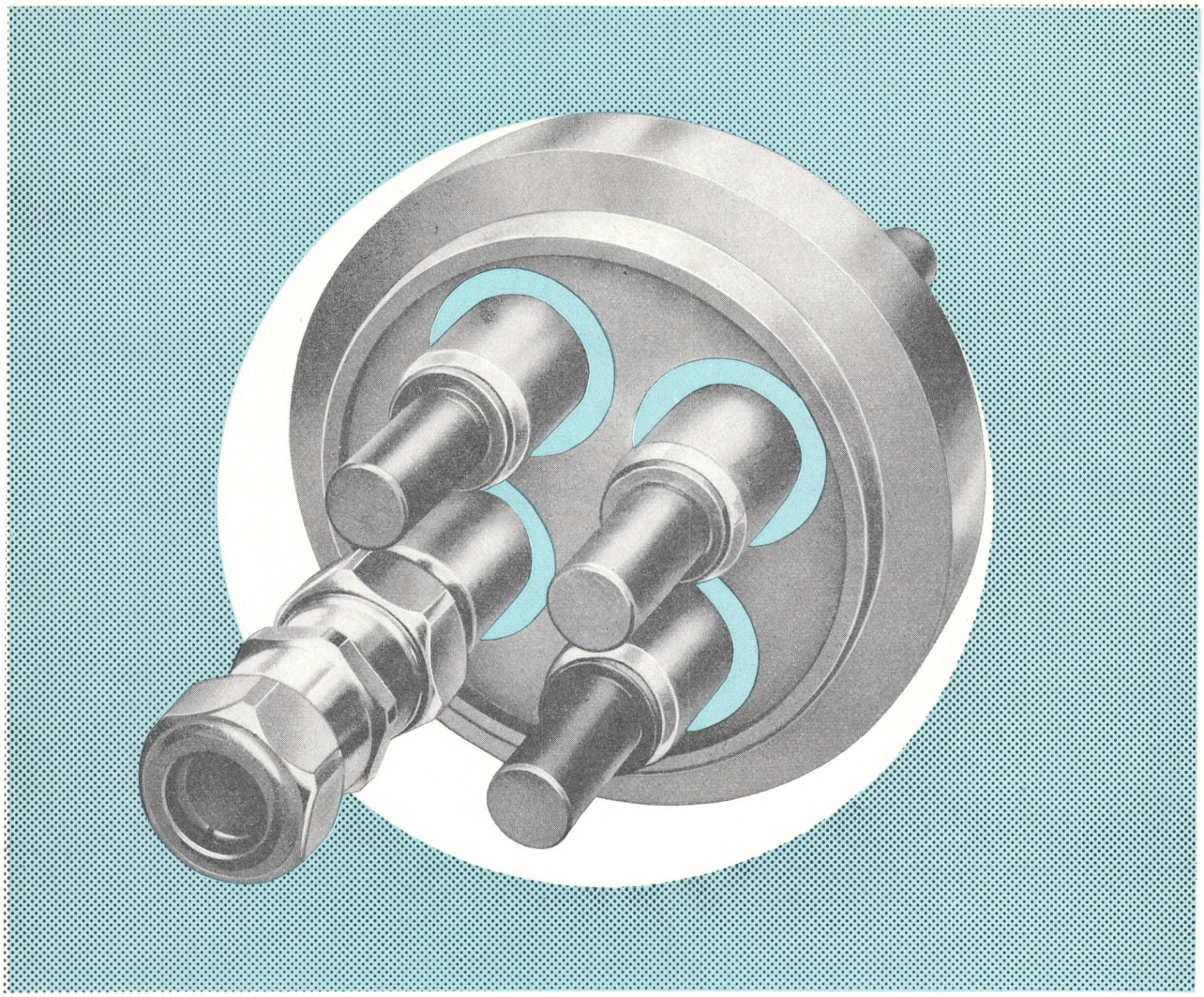
PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen
Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

PHILIPS

PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051 / 25 86 10 u. 27 04 91



GLASDURCHFÜHRUNGEN

in allen Größen — mit hoher Isolation, vakuumdicht und korrosionsfest — sind unentbehrliche Bauelemente in der Elektrotechnik u. Elektronik.

Bitte teilen Sie Ihre Wünsche mit

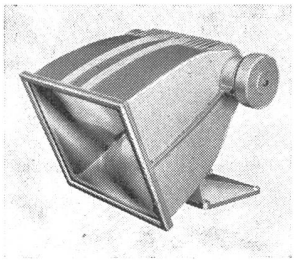
SCHOTT & GEN MAINZ

JENAER GLASWERK SCHOTT & GEN., MAINZ

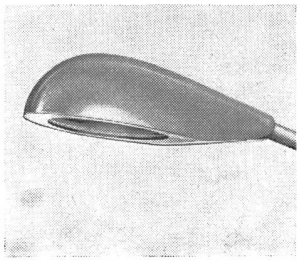
Vertretung für die Schweiz: **LOUIS SCHLEIFFER** Feldmeilen (Zürich) Fernsprecher 051/731391

Scheinwerfer INFRANOR für Kunstwerke und Reklame-Beleuchtung. Zur Ausleuchtung von Grossbaustellen und als Sportplatzbeleuchtung . . .
Rechteckiges Lichtbündel = volle Ausnützung der Leistung und hoher Wirkungsgrad. Strikte Abgrenzung der Lichtbündel = blendungsfrei für die Umgebung.

Strassenleuchten INFRANOR für öffentliche Beleuchtung. Hohe Leistung, moderne Eleganz.



2



1

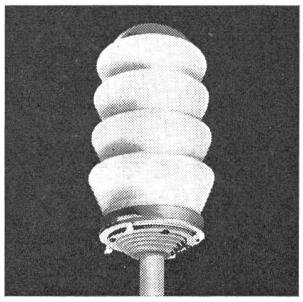
INFRANOR département *Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 421010

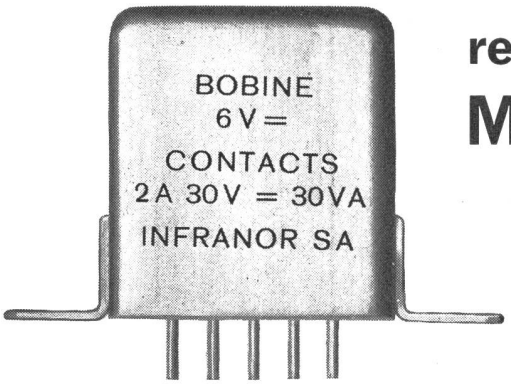
2) Scheinwerfer, Typ R 2000 für Quecksilberdampflampe 2 kW

1) Strassenleuchte «DAUPHIN» für Hg Hochdrucklampen 1 × 125 W — 2 × 125 W — 1 × 250 W

5) «Clarel»-Leuchten, stehend oder hängend. Funktionell, elegant, robust.



5



relais MR

Volumen	5,8 cm³
Gewicht	20 Gramm
Temperatur	—40 °C +85 °C
Arbeitslage	beliebig

In Anlehnung an die besondere Technik der Uhrenindustrie erlaubt die ausgereifte Konstruktion eines Mikro-Umschalters mit drehendem Anker die zweckentsprechende Anpassung an die Anforderungen des einzelnen Verbrauchers.

Präzision und Fortschritt

INFRANOR hat mit dem Zweifach-Umschalter MR ein Mikro-Schaltelement geschaffen, das den aktuellen Bedürfnissen der Fernmelde- und Regeltechnik entspricht und das auch die speziellen Anforderungen der Raketen- und Flugtechnik erfüllt. Bei der Konstruktion wurden die Herstellungsmethoden der schweizerischen Uhrenindustrie angewandt. Es ist INFRANOR gelungen, dieses Präzisions-Schaltelement zu einem vorteilhaften Preis auf den Markt zu bringen. Diese Eigenschaften eröffnen dem MR ganz neue Anwendungsmöglichkeiten und erlauben den Konstrukteuren, betriebssichere Schaltungen mit platzsparenden Elementen aufzubauen.

INFRANOR département *Automatisation*

23, route des Acacias Tél. (022) 421010 Genève

Fabrikation
Miniaturrelais MR Codierschalter CDB
Photoelektrische Lochstreifenleser

Vertretungen
CFTH Compagnie Française THOMSON HOUSTON, Paris
SEA Société d'Electronique et d'Automatisme Courbevoie / Seine
VOLTAM Compagnie des Transformateurs VOLTAM Colombes / Seine
HARRISON Harrison Reproduction Equipment Ltd. Farnborough / Hampshire
BELIX The BELIX Company Ltd. Electronic engineering developments, Surbiton / England

Bestellschlüssel (Beispiel):

Typ	Gehäuse	Spulenwiderstand
MR 21	A	960

(A = Gehäuse mit Befestigungspatten)
(D = Gehäuse ohne Befestigungspatten)

20. Oktober 1962 Nr. 70

Sorensen Bulletin

Sorensen-Ardag Zürich 3/45 Eichstraße 29 Telefon (051) 33 77 57

Vorzugstypen der RAYTHEON Miniatur- und Subminiatur-Röhren

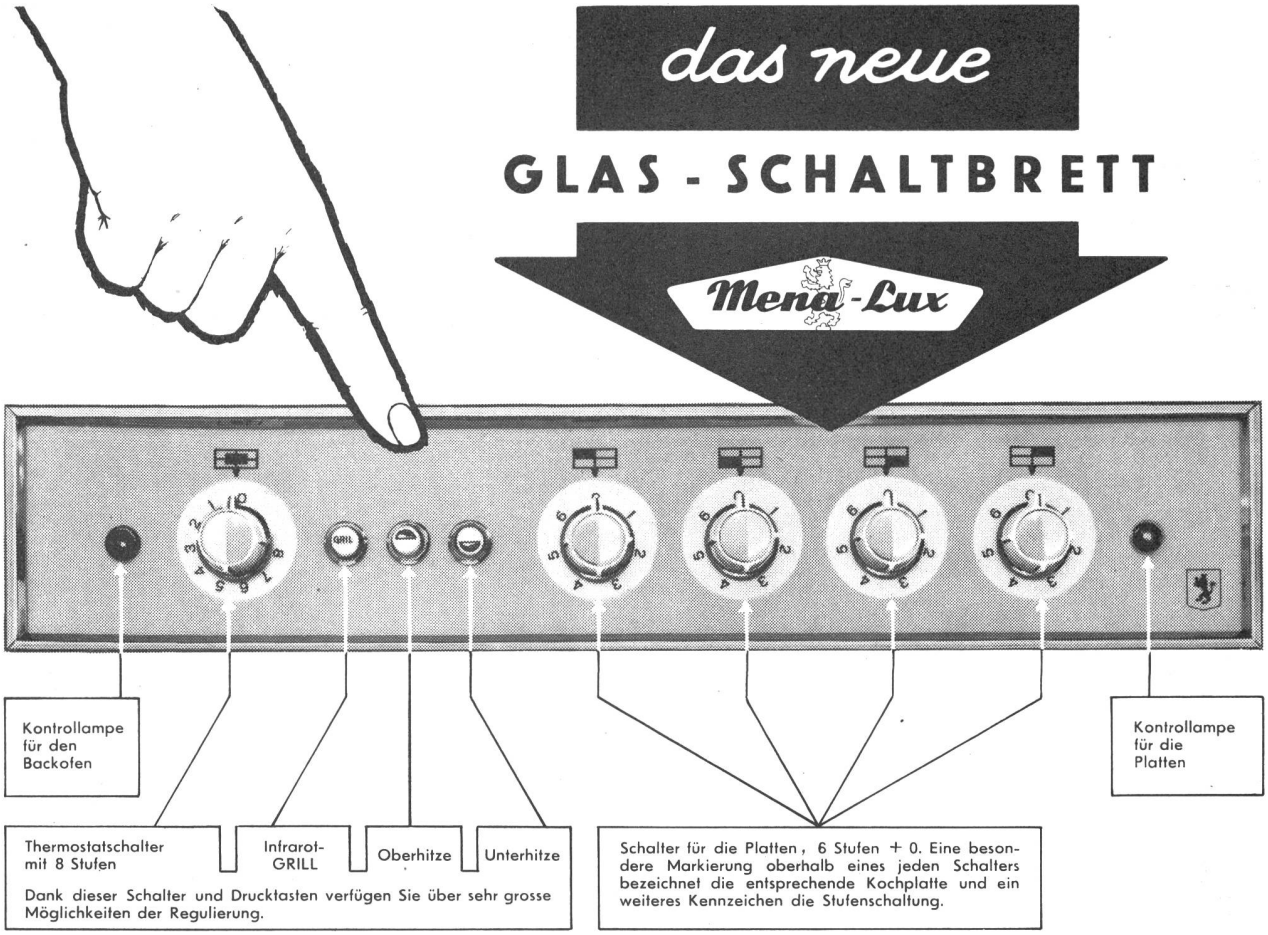
	Type	Description	Spec. Number Mil-E-1/	Vibration output (Maximum) mVac	Heater Volts	Heater mA.	Plate Volts	Plate mA.	≠1 Grid Volts dc or Rk (ohms)	Screen Grid Volts	Screen Grid mA.	Amp. Factor	Sm µmhos
Subminiature Vacuum Tubes	5639	Video Amplifier Pentode	169	100	6.3	450	150	21	100 Ω	100	4	—	9000
	5639WA	Video Amplifier Pentode	1267 (Navy)	40† 250≠	6.3	450	150	21	100 Ω	100	4	—	9000
	5702WA	Video Amplifier Pentode	82	50†	6.3	200	120	7.5	200 Ω	120	2.6	—	5000
	5702WB	Video Amplifier Pentode	1069	50† 240★	6.3	200	120	7.5	200 Ω	120	2.6	—	5000
	5703WA	High Frequency Triode	293	10†	6.3	200	120	9.4	220 Ω	—	—	25.5	5100
	5703WB	High Frequency Triode	1070	10† 50★	6.3	200	120	9.4	220 Ω	—	—	25.5	5000
	5744WA	High Mu Triode	84	25†	6.3	200	250	4.2	500 Ω	—	—	70	4000
	5744WB	High Mu Triode	1073	15† 75★	6.3	200	250	4.2	500 Ω	—	—	70	4000
	5784WA	Dual Control RF Pentode	88	100†	6.3	200	120	5.5	230 Ω	120	4.1	—	3200
	5784WB	Dual Control RF Pentode	1096	75† 300★	6.3	200	120	5.5	230 Ω	120	4.1	—	3200
	5829WA	Twin Diode	292	—	6.3	150	Max. 0=5.5 mA. per plate						
	5840, 6205	Sharp Cut-off Pentode	140	60†	6.3	150	100	7.5	150 Ω	100	2.4	—	5000
	5899, 6206	Semi remote Cut off Pentode	97	60†	6.3	150	100	7.2	120 Ω	100	2.0	—	4500
	5902	Beam Pwr. Pentode	175	100†	6.3	450	110	30	270 Ω	110	2.2	—	4200
	5902WA	Beam Pwr. Pentode	1268 (Navy)	30† 200≠	6.3	450	110	30	270 Ω	110	2.2	—	4200
	6021	Medium Mu Twin Triode	188	50†	6.3	300	100	6.5	150 Ω	—	—	35	5400
	6021WA	Medium Mu Twin Triode	1269 (Navy)	20† 125≠	6.3	300	100	6.5	150 Ω	—	—	35	5400
	6088	Output Pentode (Fil)	694	—	1.25	20	45	0.65	—1.25v	45	0.15	—	560
	6111	Medium Mu Twin Triode	189	50†	6.3	300	100	8.5	220 Ω	—	—	20	5000
	6111WA	Medium Mu Twin Triode	1270 (Navy)	20† 125≠	6.3	300	100	8.5	220 Ω	—	—	20	5000
	6112	High Mu Twin Triode	190	25†	6.3	300	100	0.8	1500 Ω	—	—	70	1800
	6112WA	High Mu Twin Triode	1271 (Navy)	20† 75≠	6.3	300	100	0.8	1500 Ω	—	—	70	1800
	6418	Power Pentode (Fil)	1365 (Navy)	—	1.25	10	22.5	0.24	—1.2v	22.5	.06	—	300
	6533	Low Microphonic Triode	975	1.0†	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	54	1750
	6533WA	Low Microphonic Triode	1104	1.0† 15.0★	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	54	1750
	6611	High Freq. Pentode (Fil)	1101 (S-C)	100†	1.25	20	30	1.0	0v	30	.35	—	1000
	6612	High Freq. Pentode (Fil)	1102 (S-C)	125†	1.25	80	30	3.0	0v	30	1.0	—	3000
	7576	Grounded grid, VHF, UHF Power Amp. Triode	—	300†	6.3	450	200	15.5	150 Ω	—	—	46	10,700
	7994	Frame Grid, High Gain Triode	—	—	6.3	250	100	15	82 Ω	—	—	43	19,000
	7995	Frame Grid, Sharp Cut-off Pentode	—	—	6.3	250	150	8	160 Ω	150	2.0	—	13,000
	8096	Low Microphonic, Low Noise Triode	—	1.0† 15★	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	55	1750
Miniature Vacuum Tubes	3B4WA	RF Beam Power Pentode (Fil)	1358	100·	1.25 2.50	330 165	200	20	—25 Ω	150	1.0	3.7 Triode Conn	1850
	6AH6WA	Video Pentode	1130	100*	6.3	450	300	10	160 Ω	150	2.5	—	9000
	6AN5WA	Power Pentode	839	100*	6.3	450	120	33	125 Ω	120	11	—	8500
	12AT7WA	High Mu Twin Triode	30	100**	6.3 12.6	300 150	250	10	200 Ω	—	—	60	5500
	5654/ 6AK5W	RF Ampl. Pentode	4	200**	6.3	175	120	7.5	—2 Ω	120	2.5	—	5000
	5656	Twin Tetrode	463	—	6.3	400	150	15.5	—2 Ω	120	2.9	—	5800
	5670	Medium Mu Twin Triode	5	130††**	6.3	350	150	8.2	240 Ω	—	—	35	5500
	5687WA	Low Mu Twin Triode	779	100*	6.3	880	120	36	—2 Ω	—	—	18.5	11,500
	5725, 6AS6W	Dual Control RF Pentode	6	150**	6.3	175	120	5.2	—2 Ω	120	3.5	—	3200
	5751	High Mu Twin Triode	10	100**	12.6	175	250	1.0	—3 Ω	—	—	70	1200
	5814A	Low Mu Twin Triode	12	100††**	12.6	175	250	10.5	—8.5 Ω	—	—	17	2200
	5842	Medium Mu Triode	466	500*	6.3	300	150	25	60 Ω	—	—	43	25,000
	5842WA	Medium Mu Triode	1328	150**	6.3	300	150	23.0	60 Ω	—	—	45	25,000
	5847	RF Pentode	467	500*	6.3	300	150	13.5	110 Ω	150	4.0	—	13,000
	6072A	Low Noise Twin Triode	1278 (Navy)	40*	6.3 12.6	350 175	250	3.0	—4 Ω	—	—	44	1750
	6216	Beam Pentode	843	500*	6.3	1200	100	72	—3 Ω	100	3	—	12,500
	6414	Medium Mu Twin Triode	1092	300*	6.3	450	180	8.0	—2.0 Ω	—	—	42.5	5550
	6688	Sharp Cut-off Pentode	1225	300*	6.3	300	190	13	Ecc=+9V Rk=630	160	3.3	—	16,500
	6688A	Sharp Cut-off Pentode	1218 (Navy)	300*	6.3	300	190	13	Ecc=+9V Rk=630	160	3.3	—	16,500
	6829	Medium Mu Twin Triode	1090	300*	6.3 12.6	450 225	150	8.5	Rk=220	—	—	47	6700
	6922	Medium Mu Twin Triode	1168 (Navy)	100*	6.3	300	100	15.0	Ecc=+9V Rk=680	—	—	33	12,500
	6939	Double Tetrode	1221 (Navy)	—	6.3 12.6	600 300	150	25	Adjust for Ib=25m Adc	150	4,5 at Ec,=—3	—	10,500
	7044	Medium Mu Twin Triode	—	—	6.3	900	120	36	—2.0 Ω	—	—	21	12,000
Electrometer and DC Amplifier Vacuum Tubes	5755	DC Amplifier Twin Triode	167	Cond (1) Cond (2)	6.3 6.3	360 360	110 180	.15 2.2	0.95 0	— —	— —	70 —	500 1500
	5886	Subminiature Pentode Electrometer	95		1.25	10	Triode 10.5	0.200	—3	—	—	1.8	175
							Pentode 8.5	0.006	—2	4.5	0.0036	—	14
	6832	Medium Mu Twin Triode	1082		6.3	400	100	.8	3000	—	—	26	1050

*2.5 g. 25 cps — fixed frequency †† Sections in parallel All ratings for dual tubes are for each section ≠ Peak to Peak, 15g. 70 to 2,000 cps.
★ Peak to Peak, 15g. 30 to 1000 cps. † 15g. 40 cps. fixed frequency Variable frequency 50 to 2000 — 10g (S-C) Signal Corps **10G 40 cps frequency

das neue

GLAS - SCHALTBRETT

Mena-Lux



das neue SCHALTBRETT aus gehärtetem und emailliertem Glas ist die letzte Neuheit der Kochherde MENA-LUX (Modelle EUROP)

Ausser dieser Neuerung, (die die Bedienung der Schalter sehr erleichtert), bietet Ihnen MENA-LUX noch sehr viele andere Vorzüge wie

DRUCKTASTEN und **THERMOSTATSCHALTER** für den Backofen (zum Einschalten der Ober- und Unterhitze und des **INFRAROT-GRILLS**)

BACKOFEN mit SCHAUGLAS bietet Platz für 2 - 4 Poulets. Eine Vorrichtung ermöglicht, die Backofentür mit Schauglas auch nur wenig geöffnet zu lassen.

ELEKTRISCHER DREHSPIESS, der die Ausstattung des Backofens sinnvoll ergänzt.

KONTROLLAMPEN, die leuchten, wenn entweder der Backofen oder eine oder mehrere Kochplatten eingeschaltet sind.

GERÄTESCHUBLADE, DECKEL und zahlreiche weitere nützliche Einzelheiten.

MENA-LUX hat diesen neuesten elektrischen Kochherd zum 30-jährigen Bestehen herausgebracht, um den 98 230 Schweizer Hausfrauen für das entgegengebrachte Vertrauen zu danken.

DOUSSE

In „STANDARD"- und „LUXUS"- Ausführung lieferbar. Modelle ab Fr. 450.–

Auskünfte, Prospekte und Verkauf durch das Fachgeschäft.

Mena-Lux

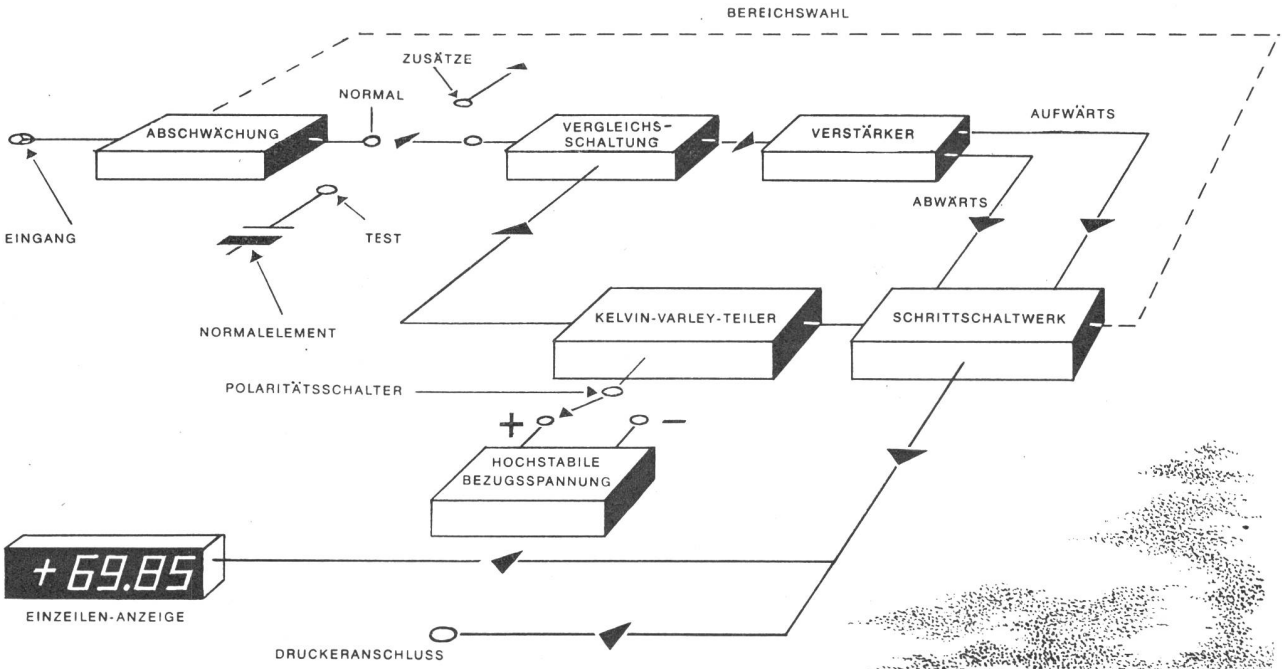
MENA-LUX AG.
MURTEN

DVM 4011

Kovitzsche

Maximale Genauigkeit 0,01% v. E.

Keine Nullpunktdrift



BEREICHE:

± 10 V ⎓	10 V ≈	1 kΩ
± 100 V ⎓	100 V ≈	10 kΩ
± 1000 V ⎓	500 V ≈	100 kΩ
		1 MΩ

Beckman®

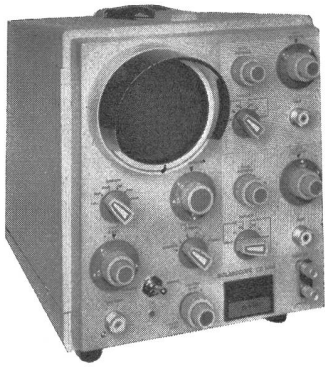
BERKELEY DIV. OF BECKMAN INSTR. INC.

Generalvertretung in der Schweiz

MEGEX **ZÜRICH**

Telephon (051) 52 31 16 **Badenerstrasse 588**

ELECTRONIC **SOLARTRON** INSTRUMENTS



Neue Zweistrahl-Oszillographen

Type CD 1014 (3½"-Röhre)

Bandbreite: DC bis 5 MHZ (3db) für beide Kanäle

Empfindlichkeit: 1 mV/cm für einzelnen Kanal

X- und Y-Eichung, grosse Helligkeit, Zeitbasis: 1 µsec/cm bis 1 sec/cm, Anstiegzeit: ca. 0,07 µsec.
Eingang: 1 Megohm II 30 pF, sehr handlich und leicht (22,2×21,6×33,1 cm — 10 kg)

äusserst preisgünstig.

Type CD 711 S.2 (10 cm-Röhre)

Bandbreite: DC bis 7 MHZ (3db), max. Empfindlichkeit: 3 mV/cm, kristallgesteuerte Zeitmarken.
Zeitbasis: 0,3 µsec/cm bis 3 sec/cm,
Anstiegzeit: ca. 0,05 µsec.

Übriges Programm

Einstrahl-Oszillographen
Breitband-Verstärker
Sinus- und Pulsgeneratoren
Präzisions-Spannungsmesser
Testgeräte für Servotechnik
Gleichstrom-Verstärker
Stabilisierte Netzgeräte
Digital-Voltmeter

568

TELECOMMUNICATION **W. F. ROSCHI BERN** SPITALG. 30, TEL. 031 3 78 66

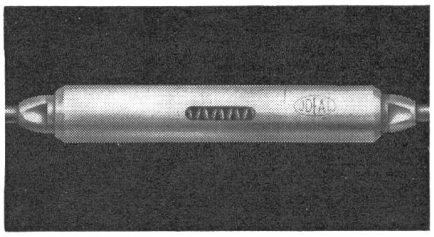
zuverlässig ...

ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

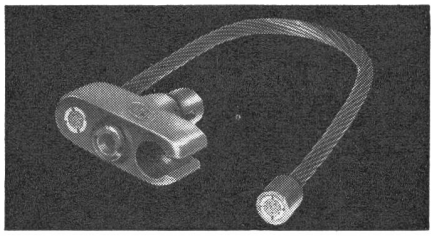
Bezug durch VLE-Grossisten

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

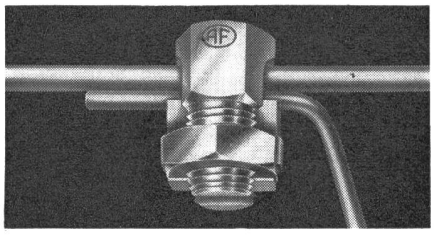
I D E A L-Muffen 3 mm ⌀ - 150 mm²



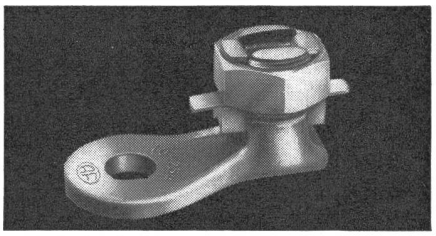
I D E A L-Konusendverbinder



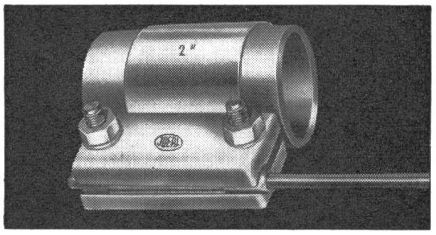
S E R R O D U R-Klemmen 10-240 mm²



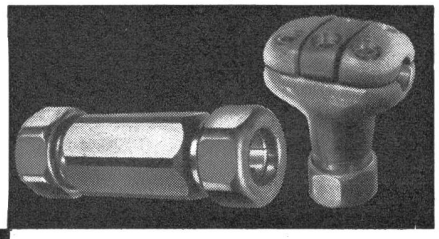
I D E A L-Kabelschuhe 25-240 mm²



I D E A L-Briden für Netzerdung



A F-Verbinder für Schaltanlagen

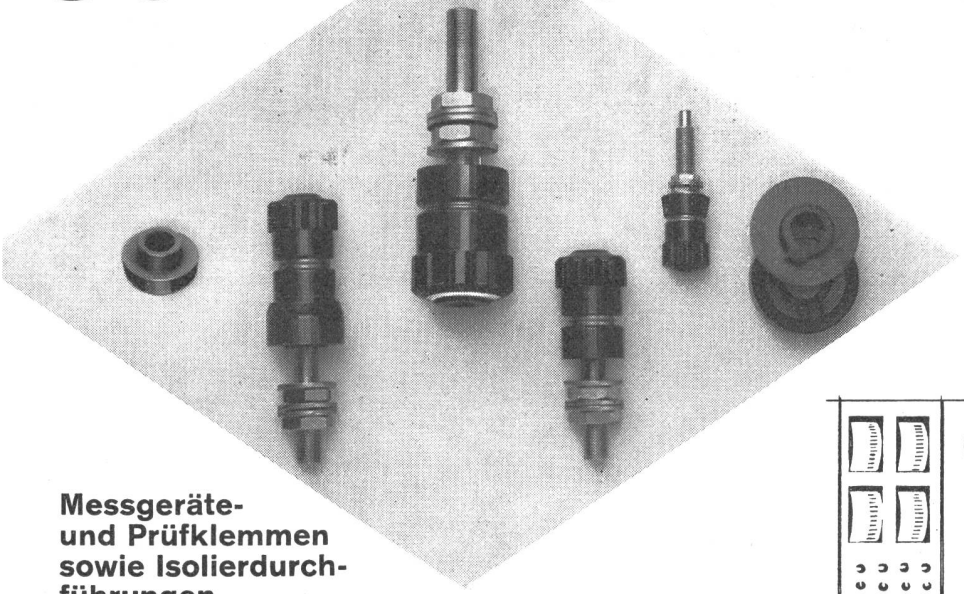


ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

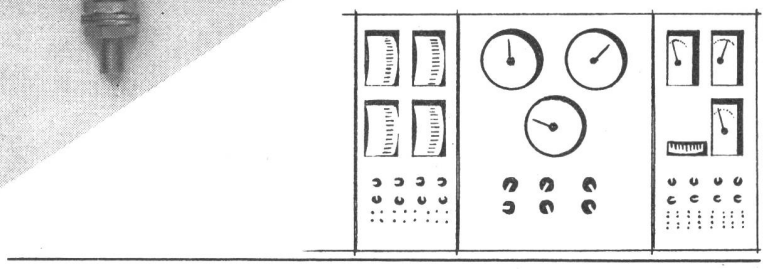
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

✆ 065 / 3 66 75

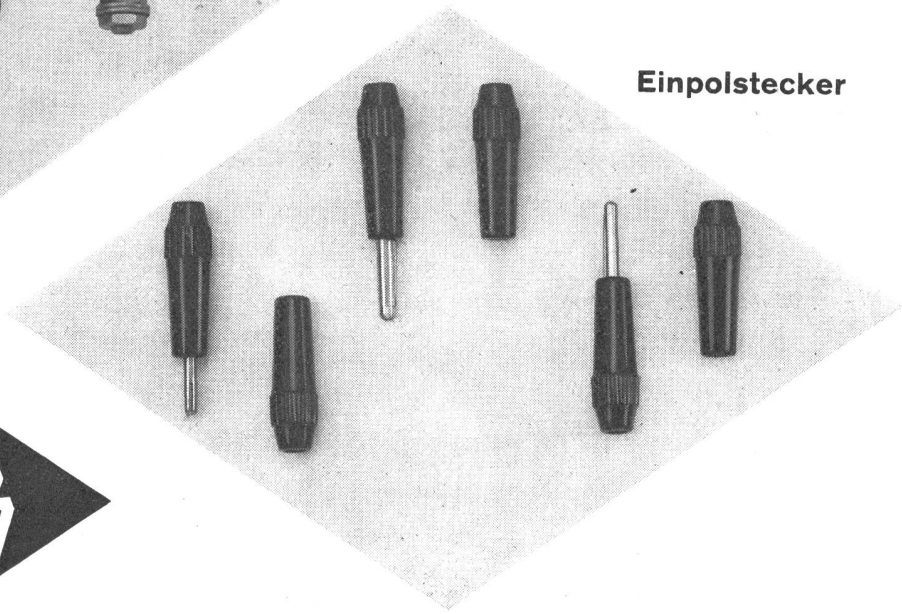
Schalttafel-Material



Messgeräte- und Prüfklemmen sowie Isolierdurchführungen



Schalttafelbuchsen und Isolierdurchführungen



Einpolstecker

Tschudin & Heid AG.

Elektrotechn. Fabrik & Kunstharzpresswerk

Reinach (BL)

aus unserem Fabrikations-programm:

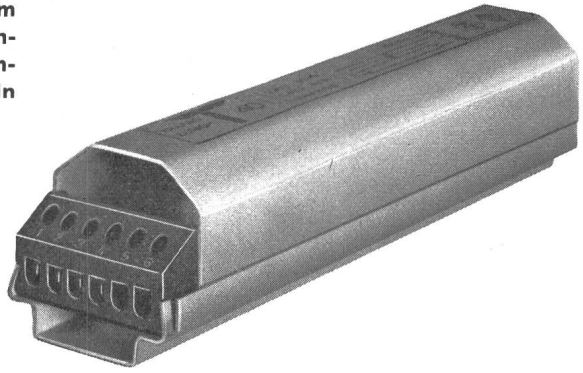
Trafag-Thermostate

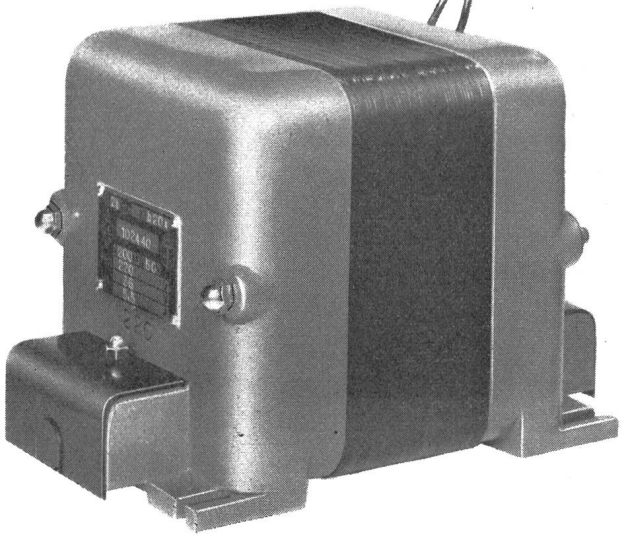
mit Flüssigkeitsfühlern nach eigenen Patenten gebaut, sind bekannt durch kleinste Schaltdifferenzen und höchste Zuverlässigkeit. Temperaturbereiche zwischen -30 und 350°C. Ein- und Mehrfach-Thermostate — unsere Spezialität! Vertretungen bereits in 21 Ländern.

trafag

Vorschaltgeräte

für Fluoreszenzlampen, hergestellt aus sorgfältig ausgewählten Materialien, mit niedrigen Betriebstemperaturen, kleinem Selbstverbrauch und genau eingehaltenen Daten. Vakuumimprägniert. Jedes Gerät ist einzeln geprüft!





Kleintransformatoren

Seit 20 Jahren bauen wir Ein- und Dreiphasentransformatoren bis 60 kVA, Neon-Transformatoren, Drosselspulen, vergossene Transformatoren für Hochspannung, Magnetspulen usw.
Wir haben kurze Lieferfristen die genau eingehalten werden und ein vorzügliches Ingenieur-Team steht Ihnen zur Verfügung.

TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Bureau: Löwenstrasse 59 Telefon (051) 25 34 83
Fabrik in Männedorf ZH

FAIRCHILD LIEFERT «MINUTEMAN» - ZUVERLÄSSIGKEIT

Unter Aufsicht der Autonetics, einer Abteilung der North American Aviation Inc., haben die Fairchild-Halbleiterbauelemente diesen umfassenden Zuverlässigkeits-Test mit Erfolg bestanden. Das Ergebnis dieser Untersuchung zeigt, dass Fairchild-Zuverlässigkeit eine Tatsache ist. «Minuteman»-Teile — mit geprüfter Zuverlässigkeit — sind jetzt in jeder Menge verfügbar.

ERGEBNISSE DER «MINUTEMAN»-UNTERSUCHUNG

FAIRCHILD-Transistor 2N 1613 MINUTEMAN-TEIL NR. 853M

Testbedingungen	Zahl der geprüften Teile	Prüfeinheiten in Stunden	Ausfallrate +	Über 60% Vertrauensgrenze
25 °C, 10 V, 150 mW	13 815	45 600 000	0,002	0,004
Prüfungen unter verschiedenen Bedingungen, jedoch innerhalb der Grenzwerte	14 607	46 400 000	0,002	0,004

FAIRCHILD-Transistor 2N 1132 MINUTEMAN EINHEIT NR. 501M

Testbedingungen	Zahl der geprüften Teile	Prüfeinheiten in Stunden	Ausfallrate +	Über 60% Vertrauensgrenze
25 °C, 10 V, 150 mW	21 163	84 600 000	0,004	0,005
Prüfungen unter verschiedenen Bedingungen, jedoch innerhalb der Grenzwerte	21 924	85 500 000	0,004	0,005

+ = Ausfallrate in %/1000 h auf der Grundlage einer exponentiellen Verteilung ohne Beschleunigungsfaktoren

SOCIETÀ GENERALE SEMICONDUTTORI SPA

AGRATE MILANO ITALIA VIA C. OLIVETTI 1 - TEL. 65 341

ASSOCIATE AND EXCLUSIVE LICENSEE OF FAIRCHILD SEMICONDUCTOR

Schweiz:

Kurt Hirt
Elektronische Bauelemente
Leonhardtstrasse 8
Zürich (Tel. 47 65 60)

Deutsche Bundesrepublik:

Dipl. Ing. Alfred Austerlitz
Adamstrasse 20
85 Nürnberg 2
(Tel. 55555 — Telex 06-22577)
(für Bayern, Hannover, Braunschweig, Lüneburg und West-Berlin)

Ing. Erich Sommer
Jahnstrasse 43
6 Frankfurt/Main 1 (Tel. 550288)
(für das übrige Bundesgebiet)

Stützisolatoren aus Araldit *

nach SEV-Normen

- Erhöhte, gleichmässige Festigkeit bei kleinerem Durchmesser.
- Dank der elastischen Struktur des Materials sind sie unempfindlich gegen normale Temperaturwechsel und halten grosse Stösse, wie sie bei Kurzschlüssen auftreten, aus.
- Absolut massgenau, daher untereinander auswechselbar.
- Grosse Kriechfestigkeit weil unhygroskopisch und säurefest.
- Eingegossene Befestigungsarmaturen, daher keine Luftzwischenräume die bei Ionisierung Radiostörungen verursachen.
- Keine Bruch- und Rissgefahr, selbst bei einem Leistungslichtbogen-Ueberschlag.

Normalausführungen:

Nennspannung kV	Umbruchfestigkeit kg
1	750
1,5	1250
7,2	400
12	400
12	750
12	1250
24	400
24	750
24	1250
24	2000
24	3500/2000
24	8000/5000
30	750
30	1250
45	750
52	400
52	750
60	750
72,5	400
72,5	750
170	2000

*Araldit ist eine der CIBA geschützte Marke

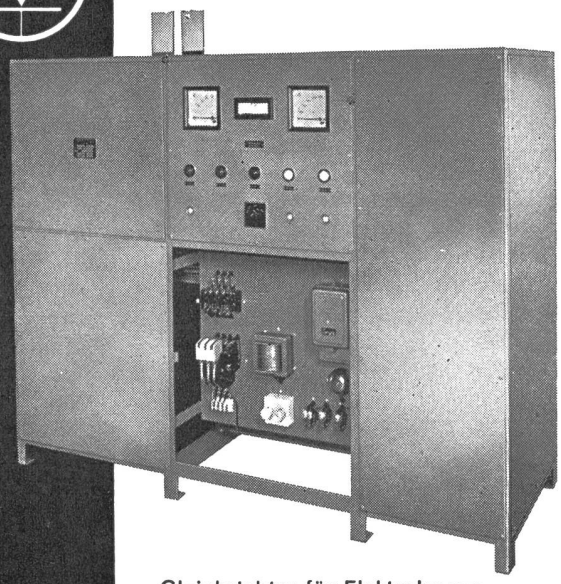
Unsere Prospekte sind zu Ihrer Verfügung

GARDY SA GENF

TELEPHON (022) 25 02 26

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000/1000 A, mit ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

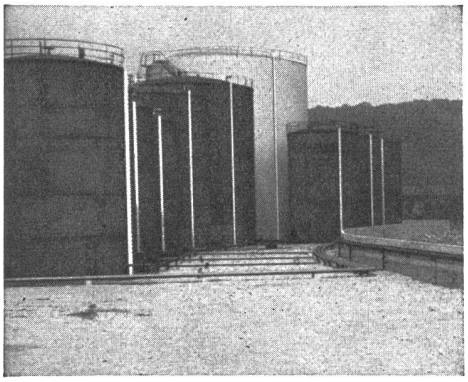
Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

Stationäre FEGA-Löschanlagen

mit Kohlensäure, Luftschaum oder Wassernebel

für Transformatoren,
Generatoren, Oel- und Lackkeller, Silos,
Tankanlagen usw.

Modernste Konstruktionen



Tanks mit stationärer Luftschaum-Löschanlage

FEGA-WERK
AG ZÜRICH SA

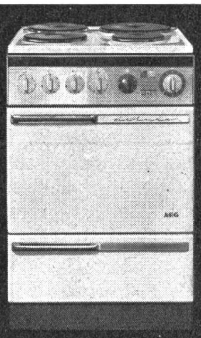
Albisriederstrasse 190, Tel. (051) 52 00 77

Alles aus einer Hand alles von der AEG

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20

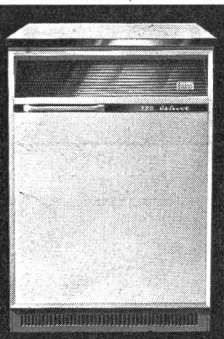
waschen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.–
Lavamat noris Fr. 1980.–
Lavamat nova Fr. 2575.–



kochen

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.–
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.–
AEG-Einbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.–
Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.–

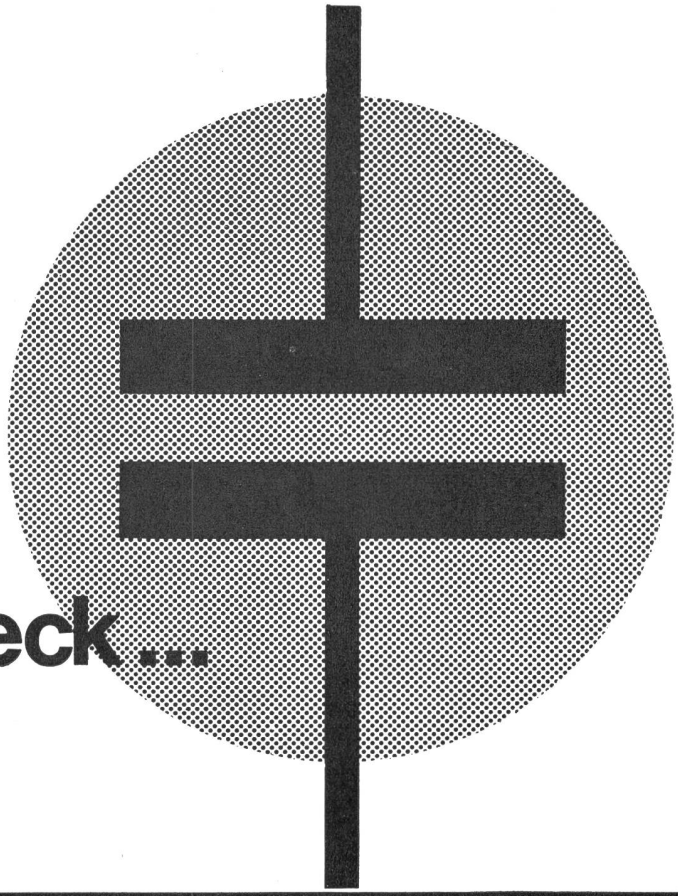


kühlen

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.
Modelle ab Fr. 488.–
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.–
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.–
Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.–

KHK

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**



Für jeden Zweck...

FRIBOURG CONDENSATEURS

Leclanché

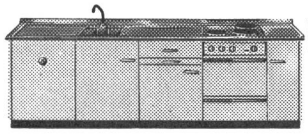
Standard

der geeignete schweizerische Kleinkondensator

Condensateurs Fribourg S.A. Fribourg
Leclanché S.A. Yverdon
Standard Telephon und Radio A.G. Zürich
Xamax A.G. Zürich

Immer

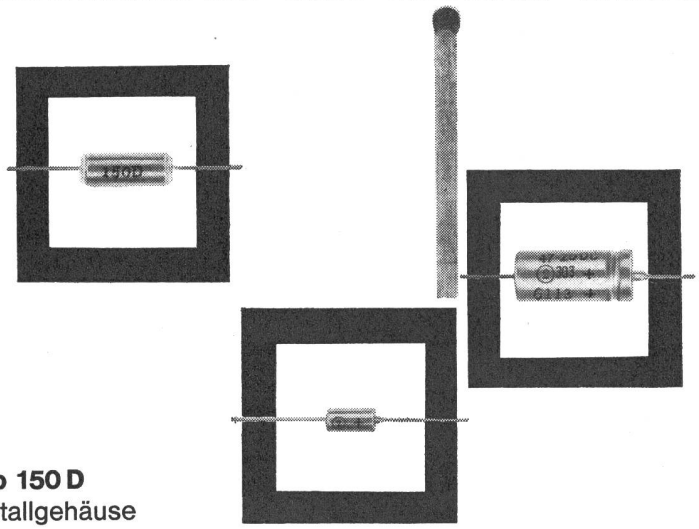
mehr Fachleute arbeiten mit Forster-Küchenkombinationen. Sie wissen, dass wir marktgerechte Preise gewähren und das Fachgewerbe schützen.



forster

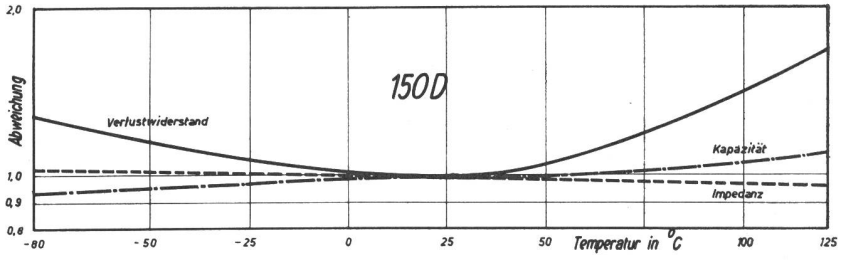
Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon

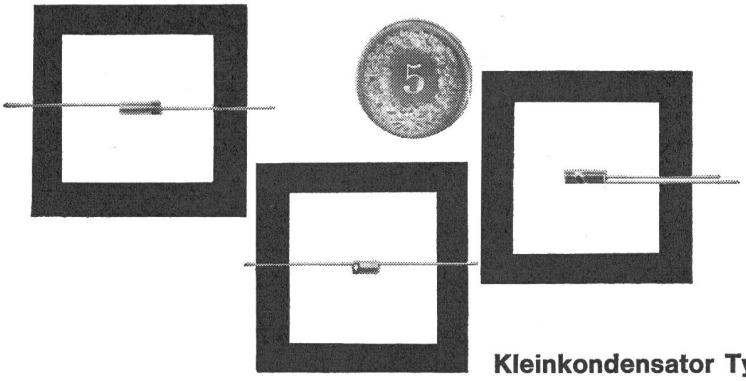
Tantalkondensatoren mit festem Dielektrikum



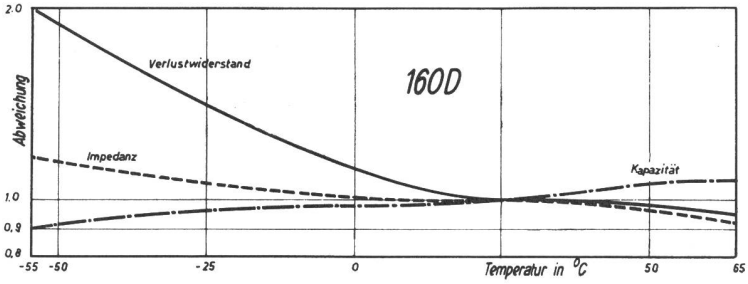
Kleinkondensator Typ 150 D
in dicht verlötetem Metallgehäuse

Betriebstemperaturen zwischen – 80° C und + 125° C
Kapazitäten 0,0047 µF bis 330 µF
Kapazitätstoleranz von ± 5%, ± 10% und ± 20%, gemessen bei angelegter Wechselspannung von 2V/120 Hz und 25° C Umgebungstemperatur
Betriebsgleichspannungen zwischen 6V und 50V
Typ 150D erträgt kurzzeitig den 1,2- bis 1,3-fachen Wert der Nennspannung
Höchstzulässiger Reststrom ≤ 1uA gemessen bei angelegter Nenngleichspannung und 25° C Umgebungstemperatur





Kleinkondensator Typ 160D
in giessharzversiegelter Polyesterhülse



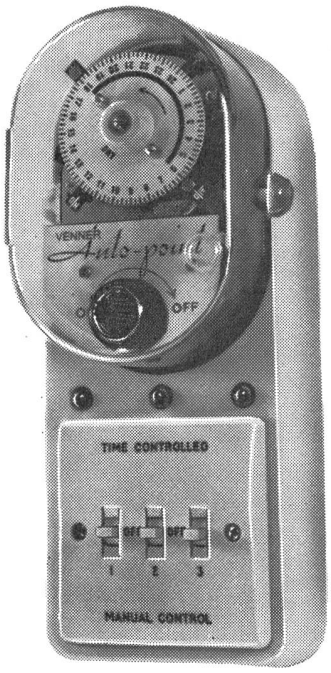
Betriebstemperaturen zwischen –55° C und +85° C
Kapazitäten von 0,01 µF bis 10 µF
Kapazitätstoleranz ± 40% bei 1000 Hz und 25° C
Betriebsgleichspannungen zwischen 2V und 15V
Typ 160D erträgt kurzzeitig den 1,25-fachen Wert der Nennspannung
Höchstzulässiger Reststrom ≤ 1,5 µA, gemessen bei angelegter Nennspannung und 25° C Umgebungstemperatur

SPRAGUE
the mark of reliability

TELION elektronik
Generalvertretung: Telion AG Zürich 47
Albisriederstrasse 232, Tel. (051) 54 99 11

Auto-point

THREE SWITCH ZEITSCHALTER



VENNER AUTO-POINT «THREE SWITCH» Zeitschalter für die Automation in Laboratorien, im Geschäft, Büro, Haushalt, Gastgewerbe, Gartenbau etc.

3 Kippschalter für den Anschluss von 3 verschiedenen Geräten mit gleicher Schaltzeit

Bequeme Einstellung von 2 Ein- und Ausschaltzeiten während 24 Stunden

Preisgünstig — schnell amortisiert durch Personal- und Stromeinsparungen

Schaltleistung 3 x 5 Amp.

Stromaufnahme 2 Watt

Abmessungen: 251 x 105 x 104 mm

Selbsttätige, individuell befohlene Ein- und Ausschaltung

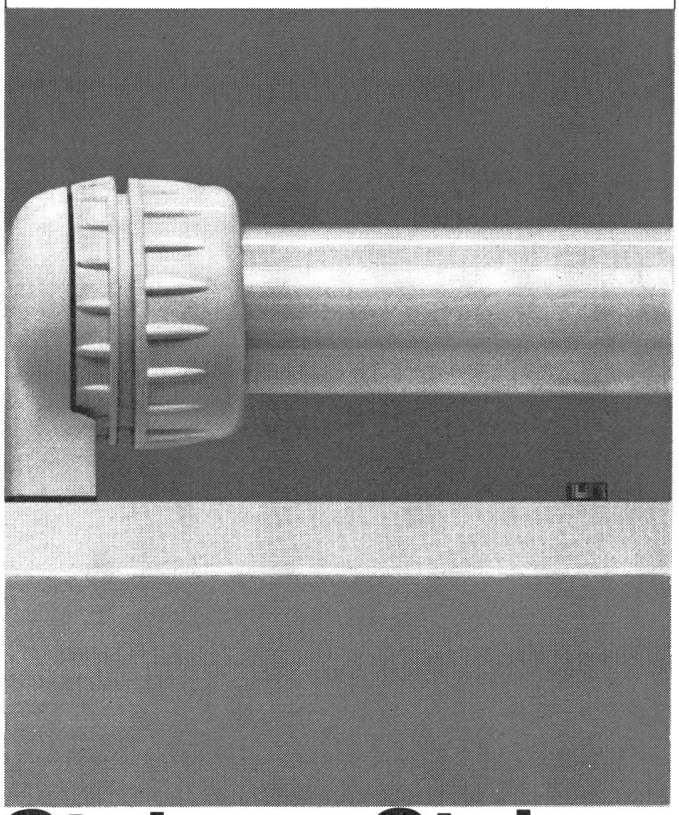
- **von Ventilatoren im Haushalt, Gastgewerbe und Büro**
- **von Apparaten in Laboratorien während der Abwesenheit der Techniker**
- **der Schaufensterbeleuchtung**
- **von Zentral- und Oelheizungen**
- **von Kühlanlagen, Boiler**
- **von Beregnungsanlagen im Gartenbau und im Gewächshaus**

VENNER

VENNER Ltd. NEW MALDEN/SURREY (GB)
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23
Generalvertretung:
REMY ARMBRUSTER AG
Holbeinstr. 27, Basel, Tel. (061) 24 79 27

Unsere Nassraumleuchten erfüllen durchwegs die Forderungen der höchsten internationalen Schutzart 6 und halten deshalb stärksten Beanspruchungen stand. Verlangen Sie unsere Dokumentationen.

1		tropfwassergeschützt gegen hohe Feuchtigkeit und senkrecht fallende Tropfen
2		regengeschützt gegen Wassertropfen von oben bis 30° über Waagrechte
3		spritzwassergeschützt gegen Wassertropfen aus allen Richtungen
4		strahlwassergeschützt gegen Wasserstrahl aus allen Richtungen
5		**wasserdicht geschützt gegen Eindringen von Wasser ohne Druck**
6	...atü	**druckwasserdicht geschützt gegen Eindringen von Wasser unter Druck**

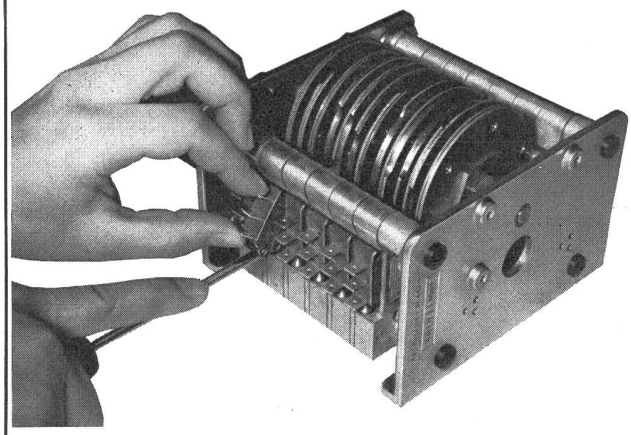


Steiner+Steiner

Beleuchtungskörperfabrik Basel, Tel. 061/32 49 40

Programm-Steuerung

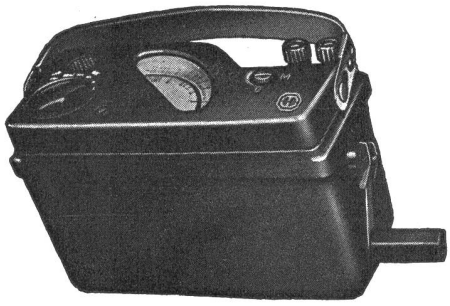
zuverlässig
und
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V ~,
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise laufender Programmschalter erhältlich.

Baumer Electric

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26



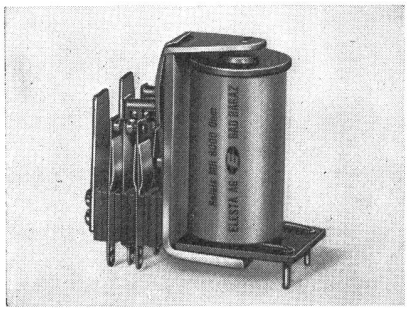
Isolationsprüfer

Type	Mess-spannungen	Messbereiche
*JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260 und 0...520 V≅
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	...400/2000 und 0...800/4000 MΩ
JW 500	100/ 500/0,3...3 V	0...10/ 50 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω

***Der JV 500 erfüllt die neuen SEV-Mess-Vorschriften**
Bei diesem Gerät sinkt die am Prüfling liegende Messspannung auch bei den minimal zulässigen Isolationswiderständen nicht unter die Betriebsspannung, wie dies § 23 400 der neuen HV verlangt.

AG für Messapparate, Bern
Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66

ELESTA ELEKTRONIK BAD RAGAZ SCHWEIZ



ELESTA-KLEINRELAIS
für industrielle Steuergeräte

Die elektromagnetischen Relais der Typenreihe MR eignen sich für industrielle Steuergeräte. Besonderer Wert wurde auf die Verwendung klimabeständiger Materialien und Oberflächenbehandlungen, auf reichliche Kriechwege und Isolationen und auf eine einfache und robuste Konstruktion gelegt. Kurze Kontaktfedern gewährleisten ein prellfreies Schalten und Unempfindlichkeit gegenüber Erschütterungen; kräftige Abdeckplatten dienen als Berührungsschutz.
Reichliche Nachlaufwege und eine besondere thermische Behandlung im Verlauf der Montage tragen zur Konstanz der Justierung selbst über hohe Schaltzahlen und bei ungünstigen Klimabedingungen bei.
Die Ausgangskontakte eignen sich für 220 V, 6 A bei Ohmscher Last. Wicklung und Kontakte sind mit 2000 Volt gegen Masse geprüft.
Es sind Modelle für Gleich- und Wechselstrom sowie mit Abfallverzögerung, speziell geeignet für Kaltkathodenrelaisröhren, verfügbar.
Kurze Liefertermine. Günstige Preise!
Verlangen Sie bitte heute noch Unterlagen über Elesta-Kleinrelais, Kaltkathodenröhren und Steuerapparate!

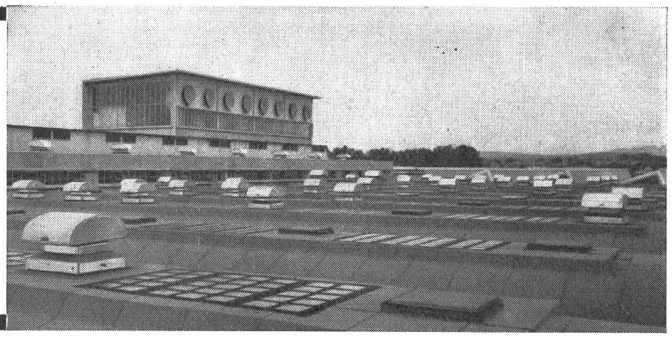
ELESTA AG Elektronik
Bad Ragaz Schweiz

Telephon (085) 9 25 55 Telex 53 298

Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart:

WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.
WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ **Allwettergeschützter WOODS-Spezialventilator**
- ★ **automatischer Verschluss, Lagerschmierung**
- ★ **geschweisster, feuerverzinkter Sockel**
- ★ **Wetterschutz aus gepresster Glasfaser**



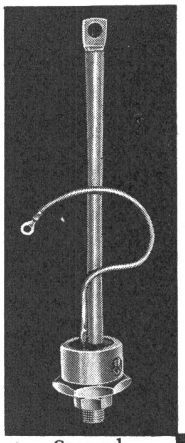
Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in WOODS-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.

AWAG

Ausführliche Prospekte und Beratung durch:
A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3
Tel. 051/33 99 32-34
67

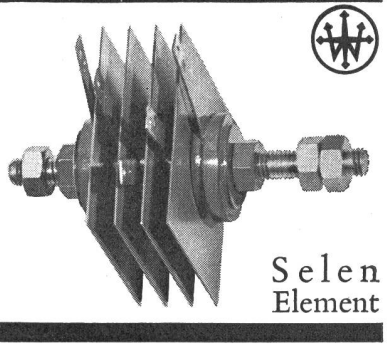
WESTINGHOUSE

hat für jeden Zweck
▶ den passenden
GLEICHRICHTER



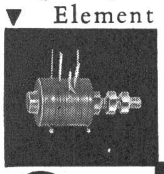
▲ Steuerbare Siliziumzelle

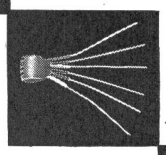
▼ Westalite Hochspannungs-Elemente



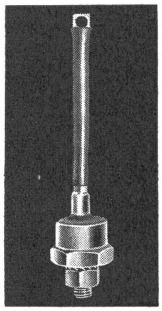
Selen Element

Kupferoxydul ▼ Element

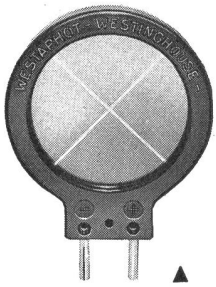




◄ Messgleichrichter

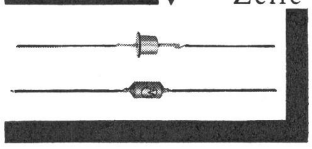


Silizium Leistungs- ◄ Zelle



Silizium u. Germanium ▼ Zelle

▲ Sperrschicht Photozelle



▼

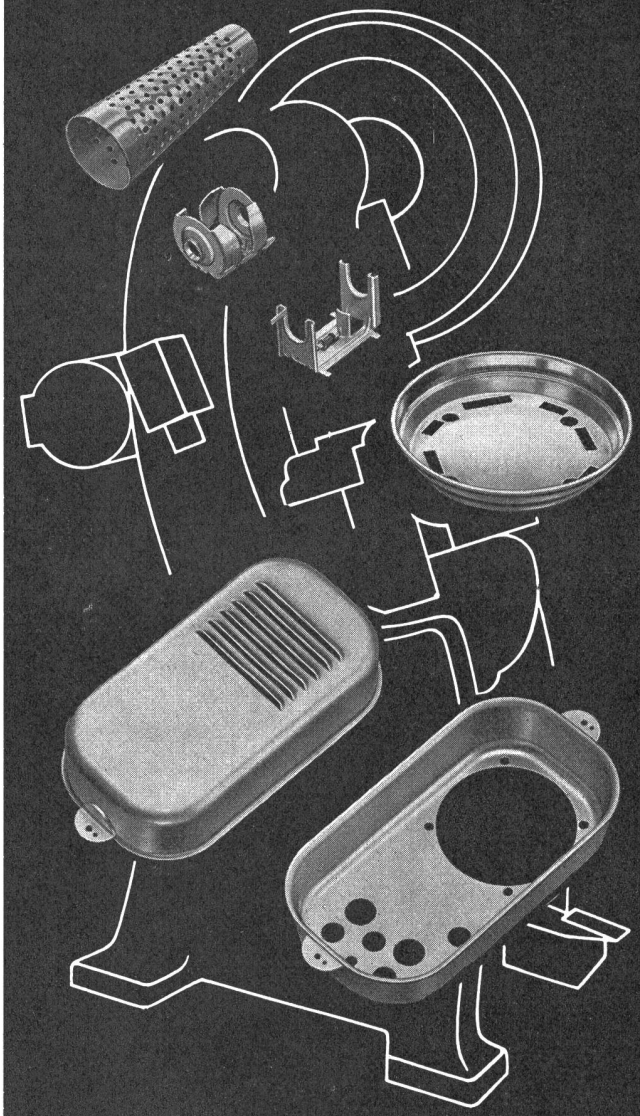
In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

WESTINGHOUSE
AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE
EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

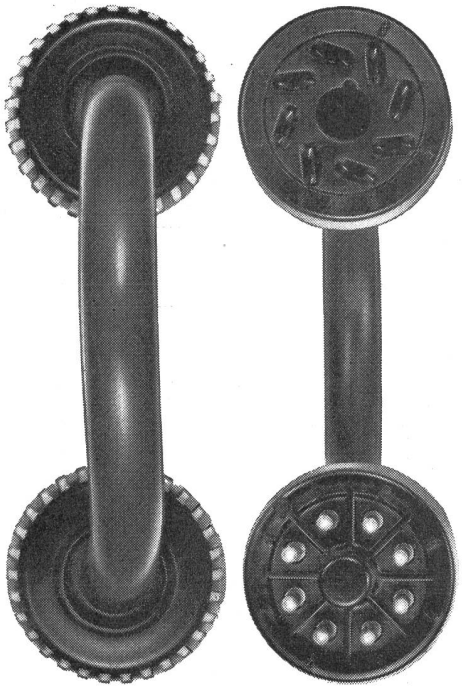
stanzen ziehen abstrecken

LANZ

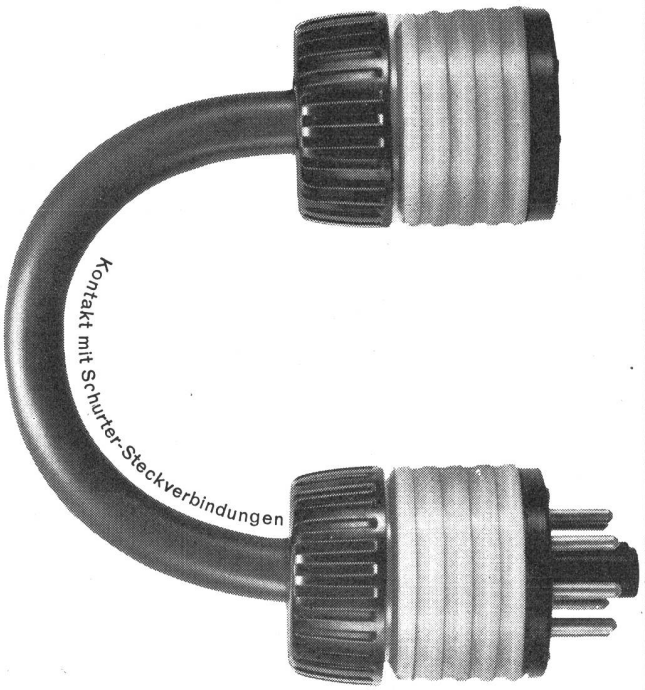
von Massenteilen aus Eisen, Bunt- und Leichtmetall Pressen bis 300 t



Hermann Lanz AG
Murgenthal Tel. 063 3 43 41
Schweiz

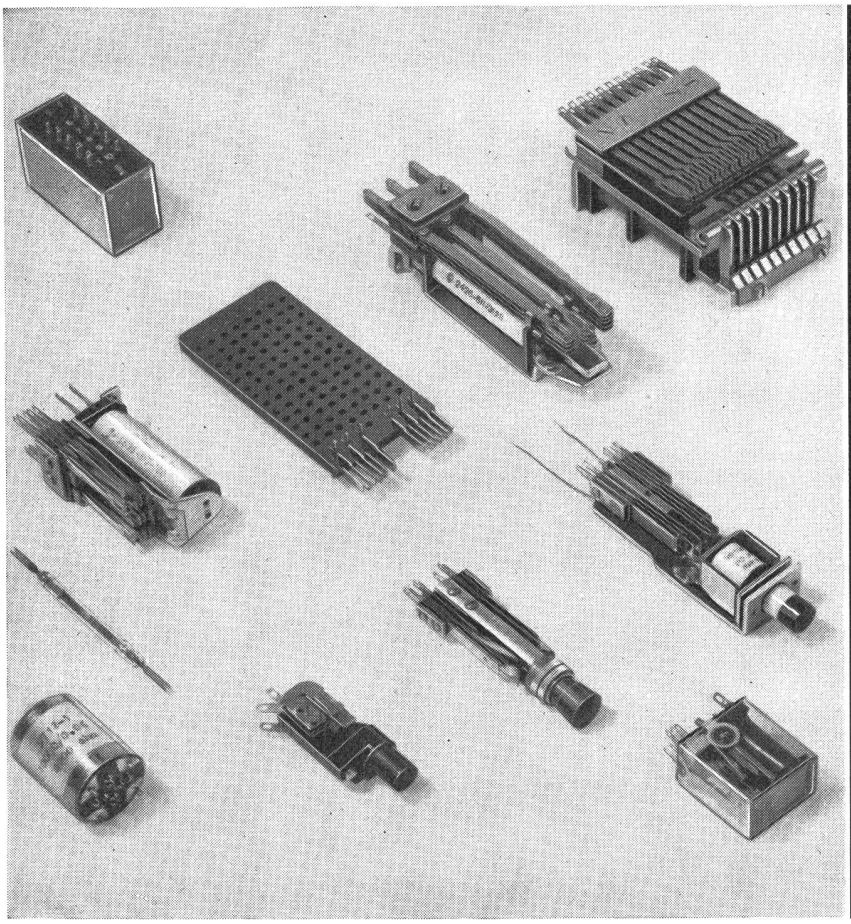


SCHURTER



Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Drahtanlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

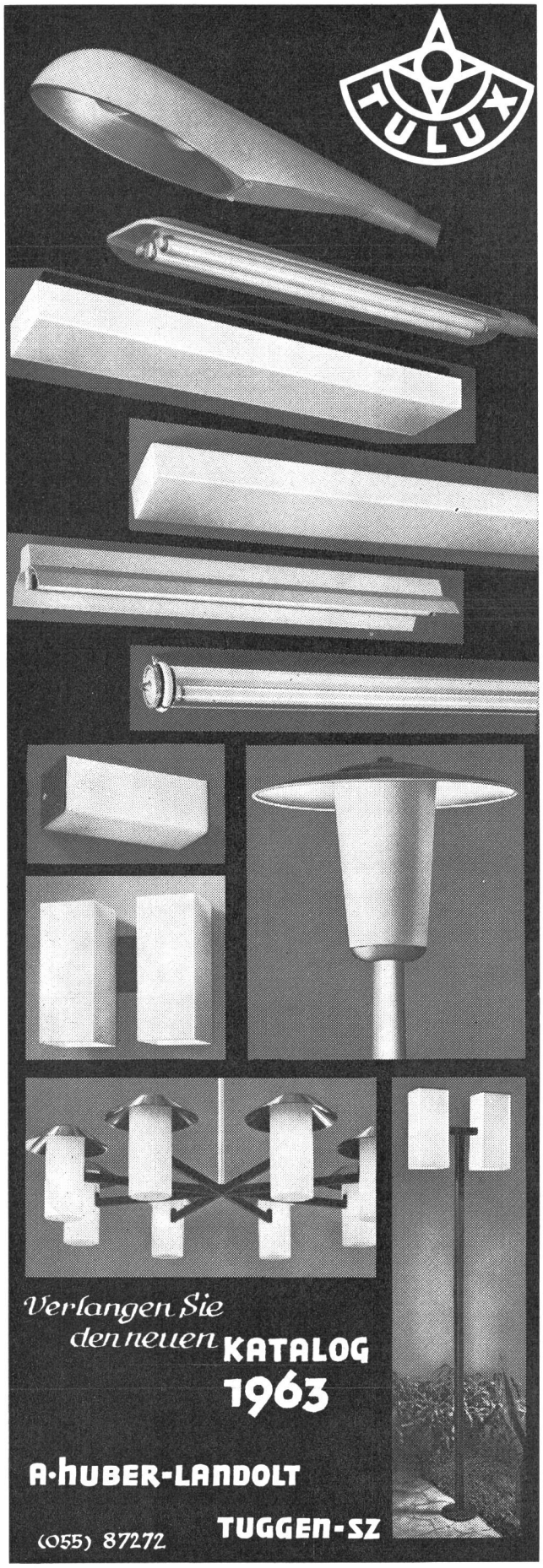
H. SCHURTER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41



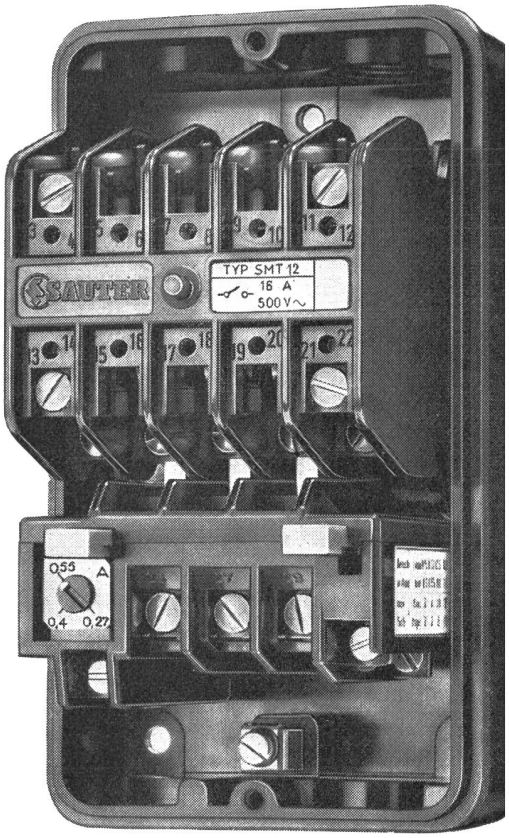
Zuverlässigkeit
mit
elektro-mechanischen Bauteilen
der *Standard*

Standard Telephon und Radio AG.
Verkaufsabteilung Zürich 4

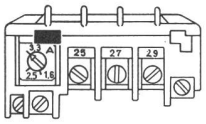
1769 Ein ITT -Unternehmen



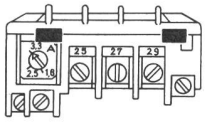
Motorschutzschalter



Typ SMT



Normalausführung des thermischen Auslösers mit Rückstelltaste



Variante **D** mit Rückstell- und Dauerimpulstaste

Der Motorschutzschalter mit thermischem Ueberstromauslöser dient zum Schalten von Motoren bis 16A~

- Geringe Aussenmasse 93 x 165 x 119 mm
- In Isolierpresstoff- oder Blechgehäuse lieferbar
- Massive, leicht zugängliche Klemmanschlüsse
- Spule leicht auswechselbar
- Prellfreie Kontakte
- Hohe mechanische und elektrische Lebensdauer
- Lageunabhängige Funktion
- SEV geprüft

Katalog E5, Blatt 25

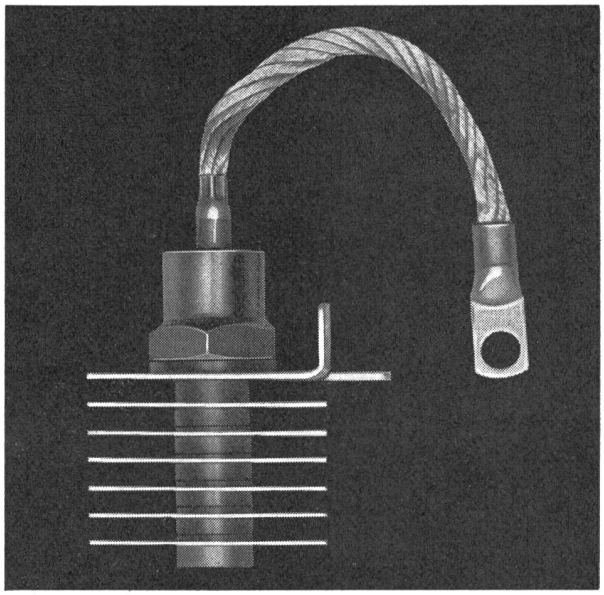
SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16
Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

I 132

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne

AEG Siliziumgleichrichter



Preis...

**Haben Sie in letzter Zeit Preisvergleiche auf dem Halbleitergebiet angestellt?
Es lohnt sich.
Verlangen Sie die neuesten Unterlagen.**

Lieferfrist...

Dank einem umfangreichen Lager halten wir das richtige Element immer für Sie bereit.

Generalvertretung der
ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

ELEKTRON AG
Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10

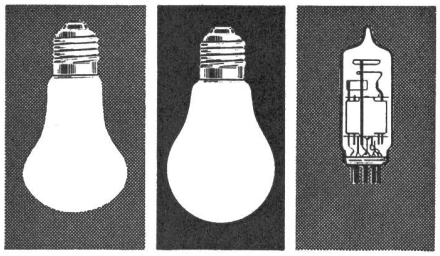
Was für ein Elektro-Rohr auch immer in Frage kommt - JANSEN produziert es!

Stahlpanzerrohre	- gut biegbar
Isolierrohre	- preisgünstig
JANOlen	- flexible Kunststoffrohre
JANOlen-FW	- flammwidrige flexible Kunststoffrohre
JANOdur	- starre Kunststoffrohre
JROflex	- flexible Isolierrohre (Metallmantel)
JANOflex	- flexible unbrennbare Rohre

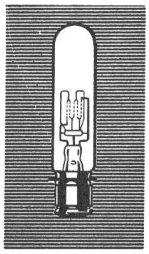
Sämtliche JANSEN-Elektrorohre entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

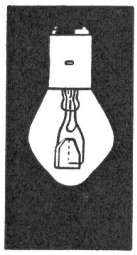
JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159

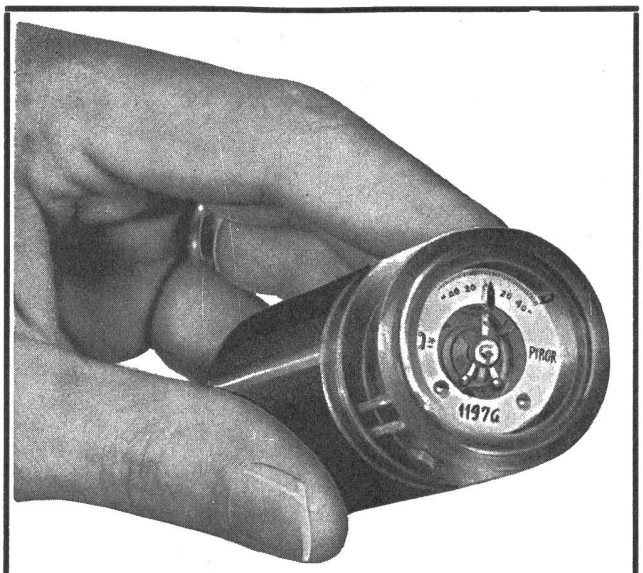


TUNGSRAM



Une lampe
pour
chaque usage





RELAIS DE MESURE

SENSITACT

A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

PYROR S.A. GENÈVE 28, rue des Usines Téléphone (022) 423800

Guss-Schilder
für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101

Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 41 41

Über 1000000 m²

Imerit

Flächen wurden bisher im Kraftwerkbau mit IMERIT-Spezialschutzfarben erfolgreich vor Korrosion geschützt.

IMERIT-Produkte
bieten Sicherheit und eine mehr als 30jährige Erfahrung.

IMERIT AG WETZIKON/ZH
Telephon 051 / 77 03 85 / 86

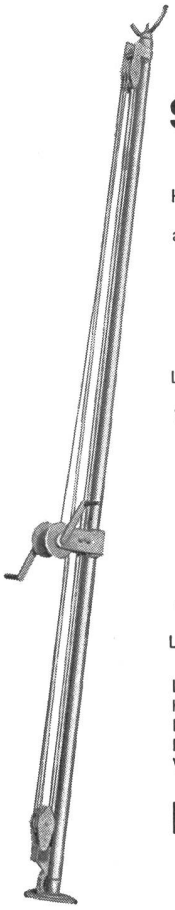
Forschung und Prüfung . . .

sind heute bei der Drahtisolation wichtiger denn je. Wir wissen dies und legen entsprechend Wert darauf, daß kein Produkt unseren Betrieb verläßt ohne vorher gründlich durchdacht und geprüft worden zu sein

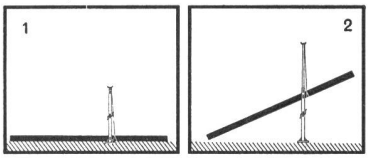
WILDEGG KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AKT.-GES. WILDEGG

LIFTY Stangenwinde

Leitungsbau
im Kanton Bern mit
LIFTY Stangenwinde

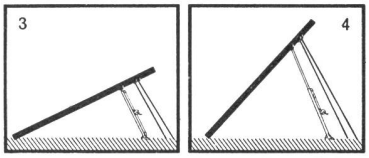


Hilfsseil im Bügel einhängen und am Leitungsmast befestigen.



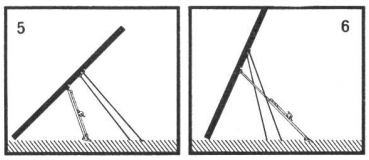
Mit Handkurbel Stangenwinde ausstossen.

Leitungsmast mit Stichel stützen. Winde einziehen und unter den Mast stellen.



Stangenwinde ausstossen und Leitungsmast mit Stichel nachstützen.

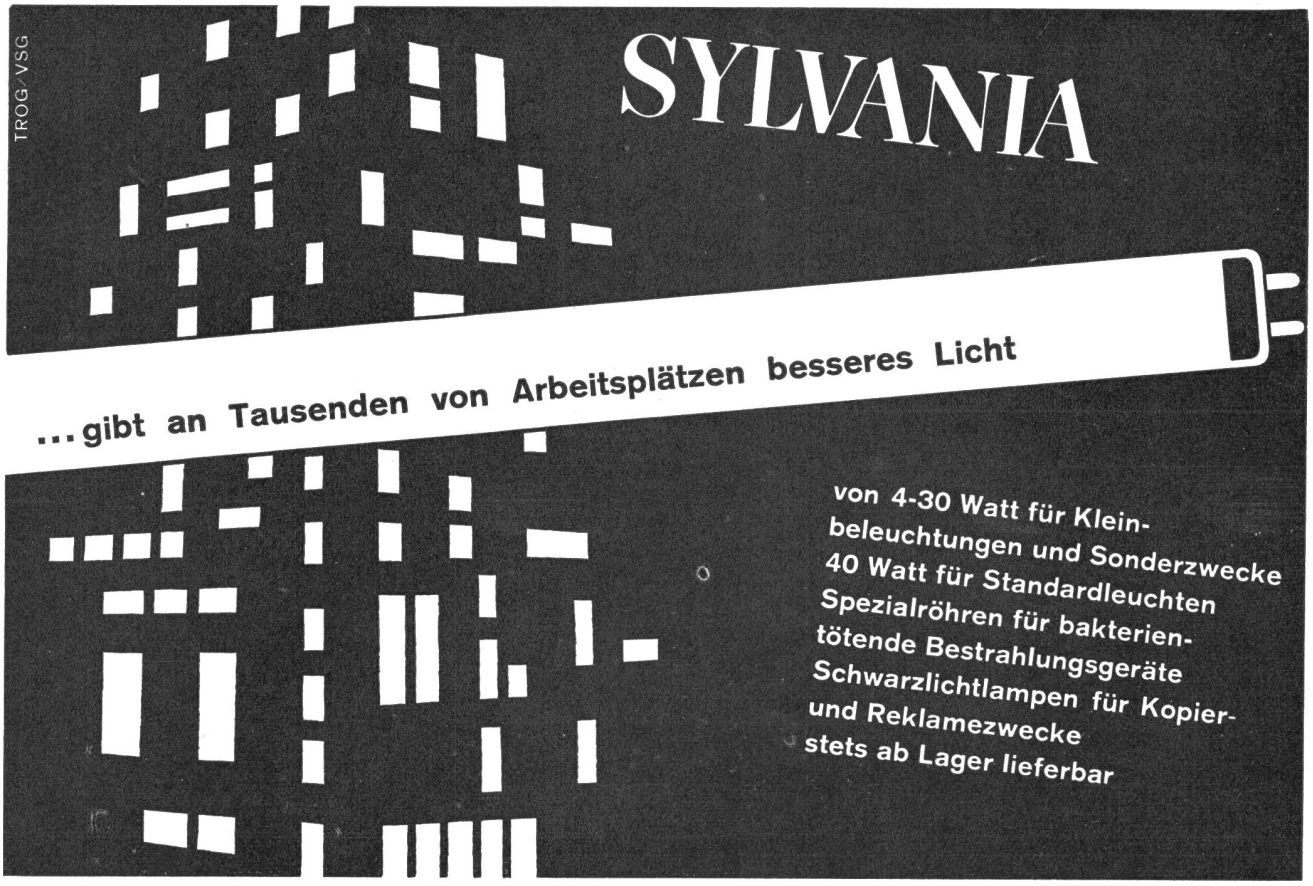
Gleiche Manipulation, je nach Terrain und Länge des Leitungsmastes...



... bis der Mast ins Loch rutscht und senkrecht am gewünschten Platz steht.

LIFTY Stangenwinden sind einfach, praktisch, solid und haben sich tausendfach in jedem Gelände bewährt.
Modell Lifty I Höhe 250-450 cm ausgestossen
Modell Lifty II Höhe 335-600 cm ausgestossen
Wir geben Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

F. Hartmann AG
ZÜRICH Löwenstrasse 32 Tel. 051 / 27 15 15
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros



Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Brown Boveri

Scherentrenner

für 245 und 420 kV

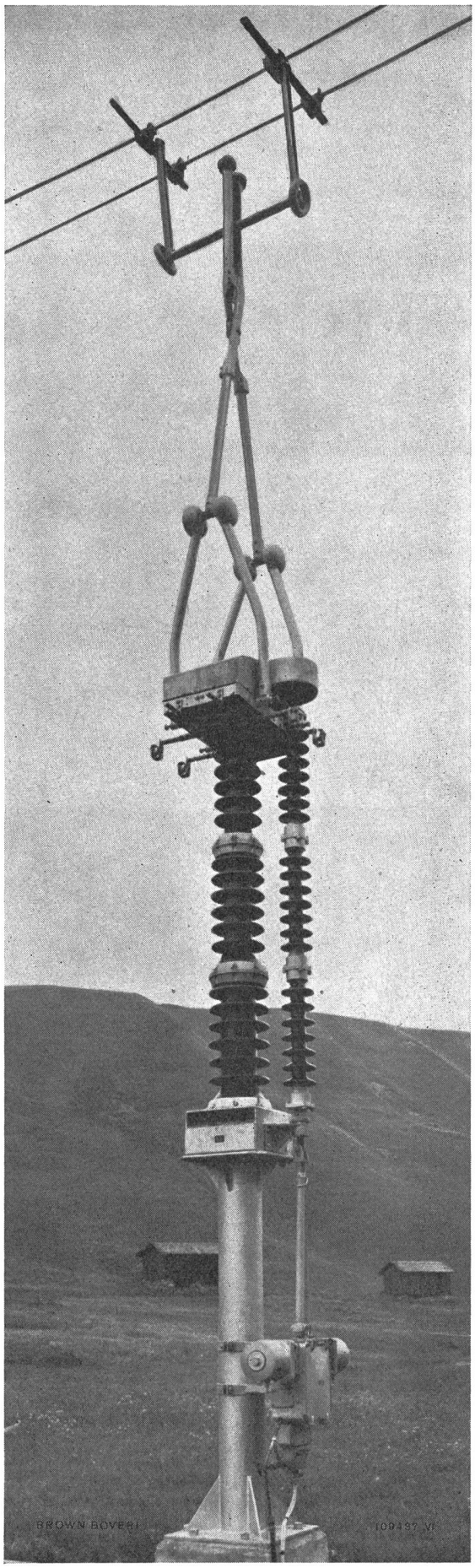
arbeiten dank ihren grossen Kraftreserven auch unter schwierigsten Verhältnissen, z. B. bei starker Vereisung, hohen Windgeschwindigkeiten und grossen Temperaturschwankungen, zuverlässig und einwandfrei.

Vorteile gegenüber Schaltanlagen mit den bisher bekannten Trennerarten:

- Anlagedispositionen mit nur zwei übereinander liegenden Spannungsebenen, daher kleinere Bauhöhen mit billigeren Tragportalen der Stationen, bessere Übersicht, grössere Betriebssicherheit
- 10...25 % Geländeersparnis
- Revisionsmöglichkeit auch bei unter Spannung stehendem Gegenkontakt

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne

Scherentrenner für 245 kV und 2000 A Nennstrom ▶



BROWN BOVERI

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN